



www.lidl-service.com



RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

GB IE NI

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Operation and Safety Notes

FR BE

STATION MÉTÉO RADIO-PILOTÉE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

FUNK-WETTERSTATION

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

DK

VEJRSTATION

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

NL BE

RADIOGRAFISCH WEERSTATION

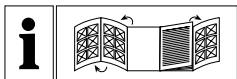
Bedienings- en veiligheidsinstructies

IAN 283582

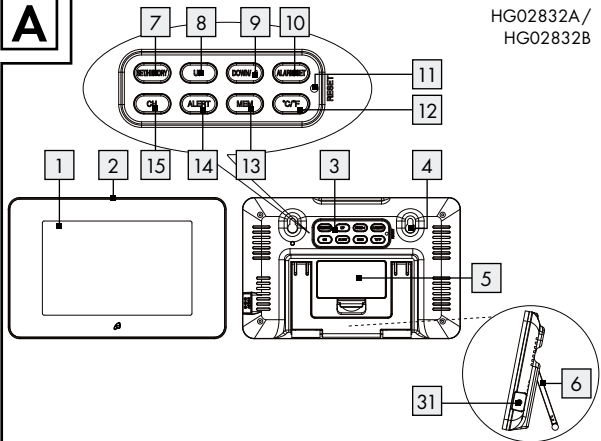
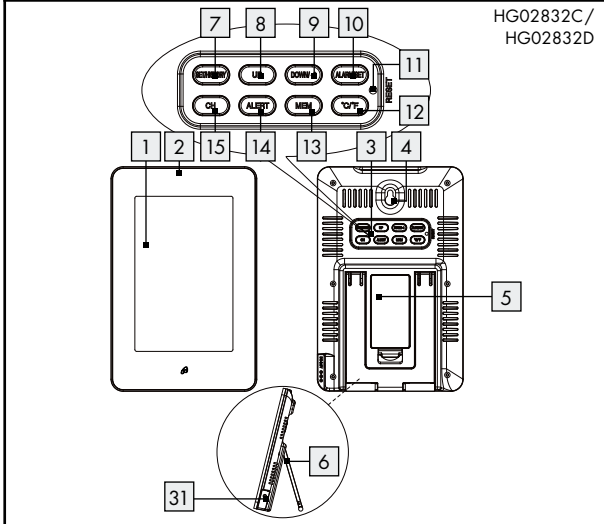
DK

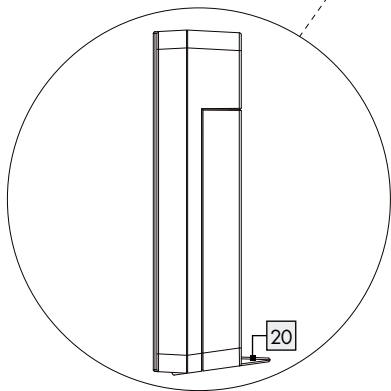
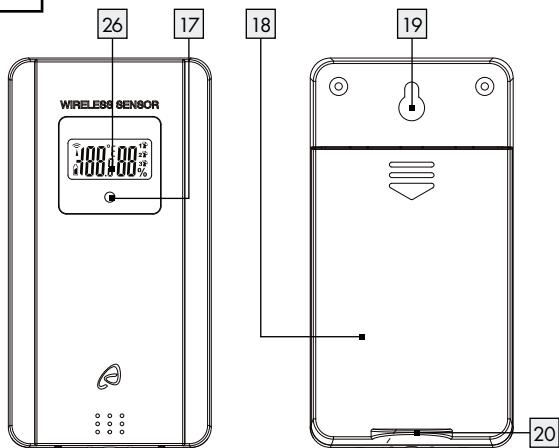
BE

NL









GB/IE/NL	Operation and Safety Notes	Page	5
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	30
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	55
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	82
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	109

AHG02832A/
HG02832BHG02832C/
HG02832D

B

List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	6
Intended use	Page	6
Parts description.....	Page	7
Technical Data.....	Page	8
Scope of delivery.....	Page	9
General safety instructions	Page	9
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.....	Page	10
Start-up	Page	11
Setting up the products	Page	11
Starting the outdoor sensor / changing batteries.....	Page	12
Starting the main station / changing batteries	Page	12
The DCF signal (time transmitter).....	Page	13
Information in base mode	Page	14
The clock field	Page	14
The barometric pressure field.....	Page	15
The indoor temperature field.....	Page	16
The outdoor temperature field	Page	18
Settings	Page	19
Basic settings.....	Page	19
Temperature alarm	Page	21
Activating the temperature alarm	Page	22
Alarm.....	Page	23
Accessing stored data.....	Page	24
Manually activating signal reception	Page	25
Activating DCF signal reception	Page	25
Activating reception from the outdoor sensor.....	Page	25
Background lighting	Page	25
Reset function.....	Page	25
Troubleshooting	Page	26
Cleaning and Care	Page	26
Disposal	Page	27
Simplified EU declaration of conformity	Page	28
Warranty	Page	28

List of pictograms used			
	Direct current		Radio controlled
	Alternating current		Splashproof
	Safety class II		Fused

Radio-controlled weather station

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product displays the indoor and outdoor temperature, indoor and outdoor humidity, and barometric pressure. It features a radio-controlled clock and several alarm functions. The probable weather trend is calculated based on data collected. The product is not intended for commercial use.

● Parts description

Main station

- 1 Display
- 2 SNOOZE-/LIGHT field
- 3 Keypad
- 4 Main station eyebolt
- 5 Battery compartment cover
- 6 Stand
- 7 SET-/HISTORY button
- 8 UP button
- 9 DOWN-/↻ button
- 10 ALARM-/SET button
- 11 Reset button
- 12 °C / °F button
- 13 MEM button
- 14 ALERT button
- 15 CH button
- 16 Battery compartment

Outdoor sensor

- 17 Signal LED
- 18 Battery compartment cover
- 19 Outdoor sensor eyebolt
- 20 Outdoor sensor stand
- 21 Outdoor sensor battery compartment

Display

- 22 Indoor temperature field
- 23 Outdoor temperature field
- 24 Clock field
- 25 Barometric pressure field
- 26 Outdoor sensor display

Outdoor sensor buttons next to battery compartment

- 27 °C / °F button
- 28 TX button (Channel reset button)
- 29 Channel selector switch

Optional power supply



- 30 Mains adapter
- 31 Mains adapter socket

● Technical Data

Main station:

Temperature measurement range:	0 °C to 50 °C 32 °F to 122 °F
Humidity measurement range:	20 % to 95 %
Radio-controlled clock:	DCF77
Batteries:	2 x LR06 (UM-3), 1.5V ⁻⁻⁻ (size AA)
Barometric pressure measurement range:	850 hPa to 1050 hPa 25.1 inHg to 31.1 inHg
Frequency band:	77.5kHz, 433.050 MHz to 434.790 MHz

Mains adapter:

Input:	230–240V~ 50 Hz, 50 mA
Output:	5V ⁻⁻⁻ , 150 mA 
Model:	6305-EU-A for HG02832B, HG02832D 6305-EU-B for HG02832A, HG02832C
Protection class:	
TÜV SÜD/GS tested.	

Outdoor sensor:

Temperature measurement range:	-20 °C to +50 °C -4.0 °F to + 122 °F
Humidity measurement range:	20 % to 95 %
Wireless range:	max. 100 m (open area)
Batteries:	2 x LR06 (UM-3), 1.5V ⁻⁻⁻ (size AA)
Protection class:	IPX4
Frequency band:	433.050 MHz to 434.790 MHz
Transmitted maximum radio-frequency power:	433.92 MHz, -10.77 dBm


● Scope of delivery

- 1 Main station
- 1 Outdoor sensor
- 4 Batteries, type LR06, 1.5 V
- 1 Mains adapter
- 1 Set of operating instructions



General safety instructions


Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

-  This product may be used by children age 8 years and up, and persons with reduced physical, sensory or mental capacity or lacking experience and knowledge, when supervised or instructed on the safe use of the product and the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the main station to moisture or direct sunlight.
- Before using the product, ensure that the available mains voltage corresponds with the operating voltage required for the mains supply (230-240V~, 50 Hz).
- Before using the product, verify the product and the mains supply and the cable connection aren't damaged! Never operate a damaged product!
- The product must be plugged into an easily accessible socket so it can easily be unplugged in the event of an emergency.


- This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The LEDs cannot be exchanged.
- The product is only suited for use with the included mains adapter (model no. 6305-EU-A for HG02832B, HG02832D, 6305-EU-B for HG02832A, HG02832C).
- To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with plenty of clean water and seek immediate medical attention.
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

● Start-up

Note: First insert the batteries in the outdoor sensor, then the main station.

● Setting up the products


ATTENTION: First start the outdoor sensor, then the main station.

- If possible, do not expose the outdoor sensor or main station to direct sunlight. Place it on a horizontal, level surface or mounting on the vertical wall.
- The main station can be hung by the eyebolt **4** or flip out the stand **6** to place it on a horizontal, level surface.


● Starting the outdoor sensor / changing batteries

- Open the battery compartment **21** on the back of the outdoor sensor by sliding the battery cover **18** in the direction of the arrow.
- When changing batteries first remove the old batteries.
- Insert the new batteries, type LR06, in the battery compartment **21**. Check the polarity of the battery during insertion. This is indicated in the battery compartment.
- Close the battery cover.
The signal LED **17** at the front of the outdoor sensor will briefly light up. The signal LED will then flash about twice a minute, indicating wireless transmission.

● Starting the main station / changing batteries

- Open the battery cover **5** at the back of the main station by pulling up on the tab at the bottom of the battery compartment.
- When changing batteries first remove the old batteries.
- Insert the new batteries, type LR06, in the battery compartment **16**. Check the polarity of the battery during insertion. This is indicated in the battery compartment.
- Close the battery cover.
The display **1** will briefly light up and run a brief check of all display elements.
- Alternatively, first remove the batteries from the battery compartment.
- Plug the low voltage plug of the mains adapter **30** into the mains adapter socket **31** in the main station and plug the mains adapter into an easily accessible outlet. The display will permanently light up and run a brief check of all display elements.
- The outdoor temperature field **23** will show an animation of the reception symbol , indicating the main station is searching for the signal from the outdoor sensor.


If no outdoor temperature is displayed after 3 minutes, the main station will stop searching. The animation of the reception symbol will turn off and the outdoor temperature field will show -._ °C and -._ %. Most likely, the signal cannot be received due to structural factors, reinforced concrete walls, the brickwork being too solid, or the distance between the units. After finding a better location for the outdoor sensor, reception will need to be restarted.


- Press and hold the CH button **[15]** at the back of the main station for 3 seconds until the reception signal becomes animated again. The product will automatically start receiving the outdoor sensor signal, regardless if signal from the outdoor sensor was received or not. The clock field **[24]** will show an animated radio tower symbol , indicating the receiver for the DCF signal is starting to receive the time.



● The DCF signal (time transmitter)

The DCF signal (German time transmission station) consists of time impulses emitted by one of the most accurate clocks in the world, located near Frankfurt/Main, Germany.

In ideal conditions, your main station can pick up this signal over a distance of up to approx. 1500 km around Frankfurt/Main.

If the signal is detected the clock field **[24]** will show the current Central European Time, date and day of the week. A static radio tower symbol  appears. For more details please refer to section **Basic settings**.

If the attempts to receive a signal fail the main station will stop attempting to receive a signal after 7 minutes and the radio tower symbol  will disappear. For information on how to resolve this issue please refer to chapter **Troubleshooting**.

- You may reactivate reception by pressing and holding the DOWN-/  button **[9]** for three seconds until a radio tower symbol  in the clock field **[24]** becomes animated.

You also have the option to set the time manually. For more details please refer to section **Basic settings**.

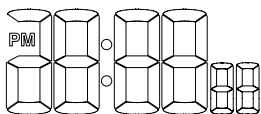
Once the main station has received the signal from the outdoor sensor and the DCF signal, it enters base mode.

In base mode the main station will display the following information:

● **Information in base mode**

● **The clock field** 24

Time:

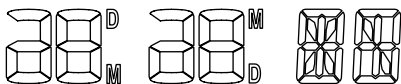


The time will be displayed in 24 hour format according to the default settings. When selecting 12 hour mode in basic settings, the time from 12:00 o'clock in

the afternoon until 11:59 o'clock at night will show PM (Latin for "post meridiem" = afternoon) in front of the time.

During Daylight Saving Time DST will appear at the top between the hour and minute. This display is only functional when receiving the DCF signal.

Date and day:



To the left of the abbreviation D (Day) the date of the current day appears, and to the left of the abbreviation M (month) the date of the current month. On the right the abbreviation for the current day of the week appears. The default language for this abbreviation is German, but can be changed.

Please refer to section **Basic settings**.

The radio tower symbol:



The radio tower symbol indicates successful reception of the DCF signal. The main station synchronises its internal clock with the time station every night. During synchronisation this symbol will flash. If reception was successful the symbol will be static until the next reception cycle.

The lunar phase:

MOON PHASE

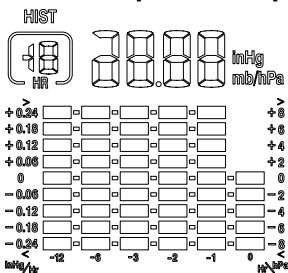


The current lunar phase is indicated as follows:

The portion of the moon not illuminated will be dark in the display.

● The barometric pressure field 25

Barometric pressure display:



At the top right is the barometric pressure at the time shown in the HIST field (history).

If LLL (or LL.LL when setting the unit inHg), the display range is below 850 hPa (25.1 inHg), if HHH (or HH.HH), it is above.

By default the current barometric pressure (HIST = 0) is shown in the unit mb (millibar) or hPa (hectopascal). However, the display can also be set to the uncommon unit inHg (inch of mercury). Please refer to section **Basic settings**.

The bar graph shows a graphic of the barometric pressure 0, 1, 2, 3, 6 and 12 hours ago.

The barometric pressure trend:



The trend will appear as rising (or dropping), when the barometric pressure changes by 2 hPa (= 0.06 inHg) or more within an hour and will maintain the direction for one hour even without any further change.

The weather forecast:

The main station calculates a weather forecast for about the next 12 hours based on the barometric pressure trend. Of course this forecast can't compare to that of professional weather services supported by satellites and high performance computers, but merely provides an approximate indication of current developments.

Available graphic forecasts are:



slightly cloudy



sunny



cloudy



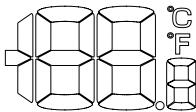
rainy



snow

● The indoor temperature field 22

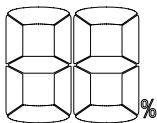
The indoor temperature:



The indoor temperature measured by the main station is displayed with indexing up to a tenth of a degree. The temperature unit °C (for degrees Celsius) appears at the top right.

The temperature unit can also be set to the now uncommon unit °F (degrees Fahrenheit). To change to this unit press the °C/°F button 12. If LLL appears, it is below the measurement range of 0 °C to 50 °C (or 32 °F to 122 °F), when HH.H appears it is above.

The relative humidity:



This displays the relative humidity to which the main station is exposed.

The temperature- or humidity trend:



The trend will appear as rising (or dropping), when the temperature changes by 2 °C (= 3.6 °F) or more within an hour and will maintain the direction for one hour even without any further change. The humidity trend will respond accordingly with a change of 2 % in humidity.

Indoor climate rating:

Based on the indoor humidity and temperature the main station will rate the indoor climate using the following key:



DRY

DRY humidity below 40%



COM

COMFORT humidity between 40 and 70%, and a temperature range between 20 °C–28 °C (68 °F–82.4 °F).

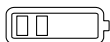


WET

WET humidity higher than 70%

When the indoor temperature is outside the 20 °C–28 °C range no indoor climate rating will appear.

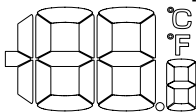
Low battery:



If the battery symbol appears the batteries in the main station should be replaced as soon as possible. Please refer to the instructions in section **Starting the main station / changing batteries**.

● The outdoor temperature field 23

The outdoor temperature:

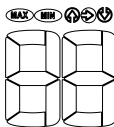


The outdoor temperature is displayed with indexing up to a tenth of a degree. The temperature unit °C (for degrees Celsius) appears at the top right. The temperature unit can also be set to the now uncommon unit °F (degrees Fahrenheit).

- To change to this unit press the °C/°F button 12.

If LL.L appears, it is below the measurement range of -20 °C to 50 °C (or -4 °F to 122 °F), when HH.H appears it is above.

The relative humidity:



This displays the relative humidity to which the outdoor sensor is exposed.

The temperature- or humidity trend:




The trend will appear as rising (or dropping), when the temperature changes by 2 °C (= 3.6 °F) or more within an hour and will maintain the direction for one hour even without any further change. The humidity trend will respond accordingly with a change of 2% in humidity.

Channel display:



The main station receives the outdoor signal automatically after you have made all the settings.

Note: In the event of interference from nearby equipment transmitting radio signals, please select a different channel for the outdoor sensor by pressing the CH button 15 on the main station or the channel selector switch 29 on the outdoor sensor. The relevant data is shown in the LC-display.

- 1: Outdoor sensor on channel 1
- 2: Outdoor sensor on channel 2
- 3: Outdoor sensor on channel 3
- : automatic channel change

Low battery:







If the battery symbol appears the batteries in the outdoor sensor should be replaced as soon as possible. Please refer to the instructions in section **Starting the outdoor sensor / changing batteries**.


● Settings

ATTENTION: Firmly touching the top of the housing will turn on the backlight (Fig. E). 10 seconds after releasing it the display backlight will turn off again.

Please note, the main station does not respond to two buttons being pressed at once. Hence, if the unit does not respond to a button being pressed, you are probably also pressing the SNOOZE / LIGHT field. Release when this occurs!

● Basic settings

- Press and hold the SET-/HISTORY button  for 3 seconds to change the basic settings.
- Pressing the UP button  or the DOWN-/  button  allows you to now change the respective flashing value.

TIP: Pressing and holding the UP button or the DOWN-/  button will quickly scan ahead or back through the numbers.

ATTENTION: When no buttons are pressed for approx. 20 seconds the main station will return to base mode.

- Briefly pressing the SET/HISTORY button will confirm the setting and switch to the next option in the clock settings.
This allows you to change the following settings in sequence:

Note: If the main station has received the DCF signal the year, month, day, hour and minute settings will remain unchanged. If you are in a different time zone than Germany you may set your local time under time zone.

- **Year**
- **Month**
- **Day**
- **Language setting** for displaying the weekday at the bottom right of the clock display.

The following codes will flash and can be changed in the following sequence by pressing the UP / DOWN button:


GE (German), DA (Danish), ES (Spanish), NE (Dutch),
FR (French), IT (Italian), EN (English)

- **Clock format:** select from 24 Hr for 24-hour format (0:00 o'clock - 23:59 o'clock). 12 Hr indicates the 12-hour format (1:00 o'clock - 12:59 o'clock). In 12-hour mode the time from 12:00 o'clock in the afternoon until 11:59 o'clock at night will show PM (Latin for "post meridiem" = after noon) in the display.
- **Hour**
- **Minute**
- **Time zone:** The time zone can be set ranging from +12 to -12 hours.

Note: Should you be in a country in which the DCF signal can be received but the time is different to your current local time, you can use the time zone setting to have the clock display your current local time. If you find yourself in a country in which, for example,

the local time is an hour ahead of Central European Time (CET), you set the time zone to +01. The clock is now still controlled by DCF but shows the time as one hour ahead of CET.

If you wish to know what the time is in the USA for example, then simply by setting the time zone value to e.g. -10 you will obtain the current local time in Los Angeles etc.

- **Weather forecast:** The main station computes the weather forecast based on changes in the barometric pressure. Since no data related to barometric pressure changes is available when starting the unit, the weather forecast will be random at this time. The main station will only be able to compute the forecast after a few days.
- However, when starting the unit you may use the UP- or DOWN-/  button to set a forecast based on the forecast on the TV or the internet to slightly accelerate self-regulation of the weather forecast.
- **Setting the barometric pressure:** The barometric pressure will indicate the absolute barometric pressure in mb or hPa according to the default setting. Here you may now set the display to the altitude-related barometric pressure of your location. Please obtain the correct current data from the internet or the local weather forecast. Please note, the data must be entered in the unit displayed at the time the setting is made.
- **Setting the barometric pressure:** The default is the official European unit hPa. However, you may also select the unit inch of mercury (inHg). When changing the unit at this time the indicated value will automatically be converted to the new unit.

● Temperature alarm

You have the option to define a temperature range for the outdoor sensor. With the temperature alarm activated, the main station will sound an alarm if the outdoor sensor measures a temperature outside of this temperature range.

● Activating the temperature alarm

- Press and hold the ALERT button **14** for three seconds until the temperature display flashes in the outdoor temperature field **23**. A flashing up arrow \uparrow will appear to the left of the temperature.
- Now press the UP button **8** or the DOWN-/↙ button **9** to set the maximum temperature for the desired temperature range.

TIP: Press and hold the UP button or the DOWN-/↙ button to quickly scan ahead or back through the numbers.

- Confirm the value by pressing the ALERT button. The temperature display will now flash again and a down arrow \downarrow will start flashing.
- Press the UP button or the DOWN-/↙ button to now set the minimum temperature for the desired temperature range.
- Confirm the value by pressing the ALERT button. The temperature range is now set.
- Briefly press the ALERT button to now activate or deactivate the temperature alarm.

With the temperature alarm activated a static double arrow will appear in the outdoor temperature field below OUT: \updownarrow

If the outdoor sensor measures a temperature outside this temperature range the main station will sound an alarm for one minute.

This alarm can be silenced by pressing any button on the keypad.


The temperature which triggered the alarm will flash as a visual alarm, and the part of the double arrow indicating the direction of the temperature deviation. Press the ALERT button to switch off the alarm.

● Alarm

The main station features two alarms, which can be set and activated separately.





Weekday alarm, Single alarm

 Weekday alarm: Mo to Fr weekday alarm






 Single Alarm: one time alarm

Once it finished, will be disabled automatically.



Setting the alarm

- Press and hold the ALARM-/SET button  for 3 seconds to enter the alarm settings mode. The last alarm setting will appear in place of the clock, with the hour flashing. The mark  will appear to the right of the alarm time.
 - Set the hour for alarm W (weekday) or S (single) alarm using the UP button  or the DOWN-/↵ button .
- TIP:** Press and hold the UP button or the DOWN-/↵ button to quickly scan ahead or back.
- Press the ALARM-/SET button again to confirm your entry, and the minutes will start flashing. These can be changed in the same manner.

Activating the alarm



- In clock mode press the DOWN-/↵ button . In addition to the time a bell will appear with 1: . Alarm 1 is now activated. Press the DOWN-/↵ button again and the alarm symbol 1 will disappear. Alarm symbol 2: . will appear. Pressing the DOWN-/↵ button again will activate alarm 1 and alarm 2. Both alarm symbols will appear:  . Pressing the DOWN-/↵ button a fourth time will deactivate both alarm 1 and alarm 2.

Switching off the alarm

- The alarm will sound at the set time and the backlight will switch on. When not switched off, the alarm will sound for 2 minutes before stopping automatically.
- Press the SNOOZE-/LIGHT field  to interrupt the alarm. The clock display will flash , indicating the snooze function has been activated: the alarm will sound again after 5 minutes.
- Press any button on the keypad to actually shut off the alarm.



● Accessing stored data

Maximum temperatures

Press the MEM button again and both temperature fields will show  and  next to the temperature, and MAX next to the humidity. The respective maximum indoor and outdoor value will be shown. Press the MEM button twice and MIN will appear next to the temperature, and the respective lowest indoor and outdoor value will be shown. After 5 seconds the current values will again be displayed.

TIP: Min/Max Temperature are measured by all time since start (after batteries inserted / power supply connected). To erase the stored Min/Max Temperature, hold the MEM button for approx. 3 seconds.

Barometric pressure history

Repeatedly briefly pressing the SET-/HISTORY button will display the barometric pressure for the past 12 hours. The barometric pressure field  next to the display of the barometric pressure the history  indicates how many hours ago the barometric pressure being displayed was current.

● **Manually activating signal reception**

● **Activating DCF signal reception**

Every night the main station synchronises the internal clock with the DCF signal. However, you may also activate DCF reception manually. To do so, press and hold the DOWN-/📶 button [9] for 3 seconds until the radio tower symbol 📶 flashes. Following successful reception the radio tower symbol will be static. If reception fails, the radio tower symbol 📶 will disappear.

● **Activating reception from the outdoor sensor**

The outdoor sensor will transmit a signal about twice a minute, which is automatically received by the main station. However, you may also manually activate reception of the signal. To do so, press and hold the CH button [15] for three seconds until the channel symbol 📶 flashes. Following successful reception the animation of the symbol will disappear and the transmitted temperature and humidity will appear in the display.

● **Background lighting**

- Touch the SNOOZE-/LIGHT field [2]. The backlight illuminates for 10 seconds. While plug in the adapter power have 3 steps backlight level.

● **Reset function**

- Reset key function, press will be reset whole product, need setup again.

● **Troubleshooting**

The product contains delicate electronic components. Thus radio transmitting equipment in the immediate vicinity may interfere with the product. If the display shows interference, move such objects away from the product.

Electrostatic discharges can lead to malfunctions.

In cases of the product failing to work, remove the batteries for a short while and then replace them.

Obstacles, e.g. concrete walls, may make the reception susceptible to interference. In this event change the location. Please note, the outdoor sensor should always be set up within a range of max. 100 metres (open area) of the main station. The specified range is the open area range, meaning there should be no obstructions between the outdoor sensor and the base. "Visual contact" between the outdoor sensor and the base will often improve transmission.

Cold (outdoor temperatures below 0 °C) may also negatively impact battery performance of the outdoor sensor, thus wireless transmission.

Another factor which may interfere with reception is drained or weak batteries in the outdoor sensor. Replace these with fresh batteries.

If the product is not working properly, briefly remove and reinsert the batteries.

● **Cleaning and Care**

- Never immerse the product in water or other liquids. Otherwise the product can be damaged.
- Use a dry, soft and eyeglasses cloth for cleaning and care.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities. The Green Dot is not valid for Germany.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Simplified EU declaration of conformity**

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, GERMANY declares that the product Radio-controlled weather station HG02832A, HG02832B, HG02832C, HG02832D is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2009/125/EC.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.







The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.



De anvendte piktogrammers legende	Side	31
Indledning	Side	31
Bestemmelsesmæssig anvendelse	Side	31
De enkelte dele	Side	32
Tekniske data	Side	33
Leverede dele	Side	34
Generelle sikkerhedshenvisninger	Side	34
Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer	Side	35
Ibrugtagning	Side	36
Opstilling af produkter	Side	36
Brug af udendørssensor / skift af batterier	Side	37
Brug af hovedstation / skift af batterier	Side	37
DCF-signalet (klokkeslætsender)	Side	38
Visninger i basismodus	Side	39
Klokkeslætfeltet	Side	39
Luftrykfeltet	Side	40
Temperaturfeltet indendørs	Side	41
Temperaturfeltet udendørs	Side	43
Indstillinger	Side	44
Grundindstillinger	Side	44
Temperatur-alarm	Side	46
Indstilling af temperatur-alarm	Side	47
Vækkealarm	Side	48
Fremkaldning af lagrede data	Side	49
Manuel aktivering af signalmodtagelsen	Side	50
DCF-signalmodtagelse aktiveres	Side	50
Aktivering af signalmodtagelsen på udendørssensoren	Side	50
Baggrundsbelysning	Side	50
Reset-funktion	Side	50
Rettelse af fejl	Side	51
Rengøring og pleje	Side	51
Bortskaffelse	Side	52
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring	Side	53
Garanti	Side	53

De anvendte piktogrammers legende			
	Jævnstrøm		Radiostyret
	Vekselstrøm		Sprøjtevandsbeskyttet
	Beskyttelsesklasse II		med sikring

Vejrstation

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Bestemmelsesmæssig anvendelse

Denne hovedstation viser ude- og indendørstemperaturen, luftfugtigheden ude og inde og lufttrykket. Den er udstyret med en radiobaseret tidsvisning samt nogle alarmfunktioner. Baseret på de samlede data udregnes den sandynlige vejrudvikling. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssigt brug.

● De enkelte dele

Hovedstation

- 1 Display
- 2 SNOOZE-/LIGHT-felt
- 3 Tastatur
- 4 Ophængningsøje til hovedstation
- 5 Batterirumslåg
- 6 Stander
- 7 SET-/HISTORY-knap
- 8 UP-knap
- 9 DOWN-/↩-knap
- 10 ALARM-/SET-knap
- 11 Reset-tasten
- 12 °C/°F-knap
- 13 MEM-knap
- 14 ALERT-knap
- 15 CH-knap
- 16 Batterirum

Udendørssensor

- 17 Signal-LED
- 18 Batterirumslåg
- 19 Udendørssensorens ophængningsøje
- 20 Stander til udendørssensor
- 21 Batteribeholder til udendørssensor

Display

- 22 Temperaturfelt indendørs
- 23 Temperaturfelt udendørs
- 24 Klokkeslætfelt
- 25 Luftrykfelt
- 26 Sensordisplay udvendig

Udvendige føler-taser ved siden af batterirummet

- 27 °C/°F-knap
- 28 TX-tast (kanal-reset-tast)
- 29 Kanal-valgkontakt

Strømforsyning



- 30 Strømforsyning
- 31 Netdelsbøsning

● Tekniske data

Hovedstation:

Temperaturens måleinterval:	0 °C til 50 °C, 32 °F til 122 °F
Luffugtighedens måleinterval:	20% til 95%
Radiostyret ur:	DCF77
Batterier:	2 x LR06 (UM-3), 1,5V=== (størrelse AA)
Lufttrykkets måleinterval:	850 hPa til 1050 hPa 25,1 inHg til 31,1 inHg
Frekvensbånd:	77,5 kHz, 433,050 MHz til 434,790 MHz

Netdel:

Indgang:	230-240V~ 50 Hz, 50 mA
Udgang:	5V===, 150 mA 
Model:	6305-EU-A til HG02832B, HG02832D 6305-EU-B til HG02832A, HG02832C
Beskyttelsesklasse:	
TÜV SÜD / GS godkendt.	

Udendørs sensor:

Temperaturens måleinterval:	-20 °C til +50 °C -4,0 °F til +122 °F
Luffugtighedens måleinterval:	20% til 95%
Radiotransmissionens rækkevidde:	maks. 100 m (frit felt)
Batterier:	2 x LR06 (UM-3), 1,5V=== (størrelse AA)
Beskyttelsesklasse:	IPX4
Frekvensbånd:	433,050 MHz til 434,790 MHz
Transmitteret maksimal radio-frekvens effekt:	433,92 MHz, -10,77 dBm


● Leverede dele

- 1 hovedstation
- 1 udendørs sensor
- 4 batterier, type LR06, 1,5 V
- 1 netdel
- 1 betjeningsvejledning



Generelle sikkerhedshenvisninger


Gør dig fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger, inden produktet bruges for første gang. Hvis du giver produktet videre til tredjemand, så skal alt materiale også følge med.

-  Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at de er under opsyn.
- Tag ikke produktet i drift, når det er beskadiget.
- Udsæt hovedstationen ikke for fugt og direkte sollys.
- Sørg inden brugen for at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med netdelens krævede driftspænding (230-240 V~, 50 Hz).
- Sørg inden ibrugtagningen for, at produktet og netdelen samt kabelforbindelsen er ubeskadigede! Tag aldrig et beskadiget produkt i drift!
- Produktets stik skal stikkes i en lettilgængelig stikdåse, så produktet kan fjernes fra strømnettet i nødstilfælde.


- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LED´erne kan ikke udskiftes.
- Produktet er udelukkende egnet til driften i forbindelse med den medleverede netdel (6305-EU-A til HG02832B, HG02832D, 6305-EU-B til HG02832A, HG02832C).
- For at slukke helt for produktet, skal De fjerne netdelen fra stikdåsen.



Sikkerhedshenvisninger for batterier / akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier / akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier / akkuer og / eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier / akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier / akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene / akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier / akkuer, f.eks. varmelegemer / direkte sollys.
- Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder! Skyl ved kontakt med batterisyre de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg omgående en læge!
-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier / akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelsehandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne / akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.

- Anvend kun batterier / akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier / akkuer med nye!
- Fjern batterierne / akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri- / akkutype!
- Indsæt batterier / akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri / akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteri / akku og i batterirummet inden ilægningen!
- Fjern brugte batterier / akkuer omgående fra produktet.

● Ibrugtagning

Henvisning: Sæt først batterierne i udendørssensoren, derefter først i hovedstationen.

● Opstilling af produkter


OBS: Tag først udendørssensoren og så hovedstationen i brug.

- Udsæt ikke udendørssensoren eller hovedstationen for direkte sollys, hvis det er muligt. Stil hovedstationen på en jævn, horisontal flade eller hæng den op på væggen.
- De kan hænge hovedstationen op ved mallen **4** eller klappe standen ud **6** for at stille hovedstationen op på et jævnt, lige underlag.


● Brug af udendørssensor / skift af batterier

- Åben batteribeholderen [21] på bagsiden af udendørssensoren, idet du skubber batteribeholderlåget [18] i pilens retning.
- For at skifte batterierne tages de gamle batterier først ud.
- Indsæt nye batterier af typen LRO6 i batteribeholderen [21]. Vær opmærksom på den rigtige poling. Dette vises i batteribeholderen.
- Luk derefter låget til batteribeholderen igen. Signal-LED'en [17] på udendørssensorens forside lyser kort op. Signal-LED'en lyser derefter cirka to gange op pr. minut og signaliserer dermed en radiotransmission.

● Brug af hovedstation / skift af batterier

- Åben låget på batteribeholderen [5] på bagsiden af hovedstationen, idet du trækker snippen fornedet i batteribeholderen opad.
- For at skifte batterierne tages de gamle batterier ud først.
- Indsæt nye batterier af typen LRO6 i batteribeholderen [16]. Vær opmærksom på den rigtige poling. Dette vises i batteribeholderen.
- Luk derefter låget til batteribeholderen igen. Displayet [1] lyser kort op og foretager en hurtig kontrol af alle visninger.
- Fjern alternativt batterierne ud af batterirummet.
- Stik netstikkets [30] lavspændingsdel i basisstationens netdelsbøsning [31] og tilslut netkablet en lettilgængelig stikdåse. Displayet belyses nu permanent og kontrollerer kort alle visnings-elementer.
- I temperaturfeltet udenfor [23] bliver modtagelsessymbolet  animeret og viser, at hovedstationen søger efter udendørssensorens signal. Hvis der ikke vises nogen udendørstemperatur efter 3 minutter, stopper hovedstationen med at søge. Modtagelsessymbolets animation går ud og temperaturfeltet udendørs viser -._ °C og -._ %. Sandsynligvis kan der ikke modtages et signal på grund af byggekonstruktionen, stålbetonvægge, et for massivt murværk eller


for stor afstand. Start modtagelsen op igen, når udendørssensoren er blevet placeret på et bedre sted.


- Hold CH-tasten **15** på bagsiden af hovedstationen trykket i 3 sekunder, indtil modtagelsessymbolet bliver animeret igen. Produktet begynder automatisk med at modtage udendørssensor-signalet, lige meget om udendørssensorsignalet blev modtaget eller ikke. I klokkeslætfeltet **24** bliver radiotårnsymbolet  animeret og viser, at DCF-signalets hovedstation starter modtagelsen af klokkeslættet.

● DCF-signalet (klokkeslætsender)



DCF-signalet (tysk tidssignalsender) består af tidsimpulser, som bliver sendt fra en af de mest præcise ure i verden i nærheden af Frankfurt/Main, Tyskland.

Deres hovedstation modtager disse signaler under optimale betingelser op til en afstand af ca. 1500 km omkring Frankfurt/Main.

Blev signalet opfanget, viser klokkeslætfeltet **24** det aktuelle central-europæiske klokkeslæt, dato og ugedag. Radiotårnsymbolet  vises statisk. For at få yderligere informationer læses hertil kapitlet **Grundindstillinger**.

Mislykkes modtagelsesforsøgene, så afbryder hovedstationen efter 7 minutter modtagelsesforsøgene og radiotårnsymbolet  går ud. Informationer, hvordan du kan løse problemet, finder du i kapitlet

Fejlkorrektur.

- De kan aktivere modtagelsen påny, idet De holder DOWN-/  -tasten **9** trykket i tre sekunder, indtil radiotårnsymbolet  i klokkeslætfeltet **24** animeres. Principielt har du også mulighed for at indstille uret manuelt. For at få yderligere informationer læses hertil kapitlet **Grundindstillinger**.

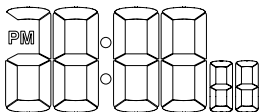
Efter at hovedstationen har modtaget signalet fra udendørssensoren og DCF-signalet, befinder du dig i basismodus.

I basismodus viser hovedstationen følgende informationer i displayet:

● Visninger i basismodus

● Klokkeslættet 24

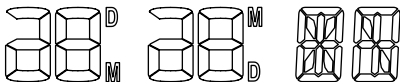
Klokkeslættet:



Klokkeslættet vises i henhold til forudindstillingerne i 24-timers format. Vælges 12-timers formatet i forudindstillingerne, vises i tiden fra kl. 12:00 Uhr om midt dagen til kl. 11:59 om aftenen et PM (latinsk for „Post Meridiem“ = om eftermiddagen) foran klokkeslættet.

I sommertiden vises ovenfor imellem time og minut et DST (engl. for Daylight Saving Time = sommertid). Denne visning fremkommer kun, hvis DCF-signalet blev modtaget.

Datum og ugedag:



Til venstre ved siden af forkortelsen D (engelsk for Day = dag) vises

den aktuelle dags dato og til venstre forkortelsen M (engelsk for Month = måned) viser datoen i den aktuelle måned. Til højre vises forkortelsen for den aktuelle ugedag. Sproget for denne forkortelse er forudindstillet på tysk, men kan varieres. Læs hertil kapitlet **Grundindstillinger**.

Radiotårn-symbol:



Radiotårnsymbolet viser, at det lykkes at modtage DCF-signalet. Hovedstationen synkroniserer dens interne ur hver nat med klokkeslætssenderen. Under denne udligning blinker

symbolet. Lykkes modtagelsen, vises symbolet statisk indtil den næste modtagelsesproces.

Månefasen:

MOON PHASE

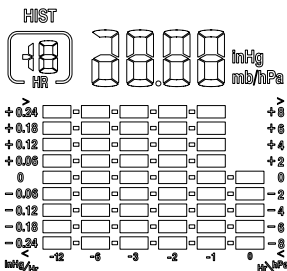


Den aktuelle månefase vises således:

Den del af månen, som ikke belyses, bliver mørklagt i displayet.

● Luftrykfeltet 25

Luftrykvisningen:



Foroven til højre vises luftrykket på det tidspunkt, der vises i feltet HIST (for English History = udvikling).

Vises LLL (hhv. LL.LL ved valg af enheden inHg), kommer visningsområdet under 850 hPa (25,1 inHg), vises HHH (hhv. HH.HH) bliver det overskredet.

Som standard vises det aktuelle luftryk (HIST = 0) i enheden mb (Millibar) hhv. hPa (hektopascal). Visningen kan dog ligeledes stilles om til den mindre brugte enhed inHg (Inch kviksølv søjle). Læs hertil kapitlet

Grundindstillinger.

Søjlediagrammet viser grafisk luftrykket for 0, 1, 2, 3, 6 og 12 timer siden.

Luftryktendensen:

TREND



Tendensvisningen viser opad (hhv. nedad), når luftrykket ændrer sig indenfor en time med 2 hPa (= 0,06 inHg)

eller mere og beholder da også retningen uden yderligere ændring i en time.

Vejrprognosen:

Hovedstationen beregner ud af lufttrykudviklingen en vejrprognose til et tidsrum af ca. 12 timer. Selvfølgelig kan denne prognose ikke konkurrere med prognoser fra professionelle vejrtjenester, der er udregnet med satellitter og højteknologiske computere, men giver blot et holdpunkt for den aktuelle udvikling.

Følgende grafiske prognoser står til rådighed:



let skyet



solrigt



skyet



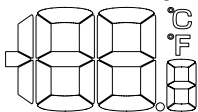
regn



sne

● Temperaturfeltet indendørs 22

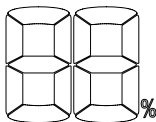
Indendørstemperatur:



Hovedstationens indendørstemperatur vises med en deling på en tiendedel grad. Foroven til højre vises temperaturenheden °C (for grad Celsius). Temperaturenheden kan ligeledes ændres til det imidlertid mindre brugte °F (grad Fahrenheit).

Tryk hertil °C/F-knappen 12. Viser LL.L, kommer måleområdet under 0 °C til 50 °C (hhv. 32 °F til 122 °F), vises HH.H bliver det overskredet.

Den relative luftfugtighed:



Her vises den relative luftfugtighed ved hovedstationen.

Temperaturens tendens hhv. luftfugtighedens forandring:



Tendensvisningen viser opad (hhv. nedad), når temperaturen ændrer sig med 2 °C (= 3,6 °F) indenfor en time eller mere og beholder da også retningen uden yderligere ændring i en time. Luftfugtighedens tendensvisning reagerer tilsvarende ved en ændring på 2 % luftfugtighed.

Måling af indeklimaet:

Afhængig af luftfugtighed og temperaturen indendørs måler hovedstationen rumklimaet iht. til følgende fordelingsnøgle:



DRY

DRY (= tørt): Luftfugtighed under 40 %



COM

COMFORT (= behageligt): Luftfugtighed mellem 40 og 70%, og et temperaturområde mellem 20 °C–28 °C (68 °F–82,4 °F).

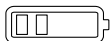


WET

WET (= fugtig): Luftfugtighed over 70 %

Hvis temperaturen indendørs er udenfor området 20 °C–28 °C vises ingen måling af indeklimaet.

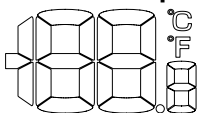
Lav batteriladetilstand:



Vises batterisymbolet, skal hovedstationens batterier skiftes så hurtigt som muligt. Følg hertil anvisningerne i kapitlet **Brug af hovedstation /skift af batterier**.

● Temperaturfeltet udendørs 23

Udendørstemperatur:



Udendørstemperaturen vises med en deling på en tiendedel grad. Foroven til højre vises temperaturenheden °C (for grad Celsius).

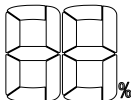
Temperaturenheden kan ligeledes ændres til det imidlertid mindre brugte °F (grad Fahrenheit).

- Tryk hertil °C/F-knappen 12. Viser LL.L, kommer måleområdet under -20 °C til 50 °C (hhv. -4 °F til 122 °F), vises HH.H bliver det overskredet.

Den relative luftfugtighed:



Her vises den relative luftfugtighed ved udendørssensoren.



Temperaturens tendens hhv. luftfugtighedens forandring:



Tendensvisningen viser opad (hhv. nedad), når temperaturen ændrer sig indenfor en time med 2 °C (= 3,6 °F) eller mere og beholder da også retningen uden yderligere ændringer i en time. Luftfugtighedens tendensvisning reagerer tilsvarende ved en ændring på 2 % luftfugtighed.

Kanalvisning:



Hovedstationen modtager udesensorens signal automatisk, efter De har foretaget alle indstillinger.

Henvi sning: Ved forstyrrelser gennem apparater, som befinder sig i nærheden og som sender radiosignaler, vælger De en anden kanal til udendørssensoren ved at trykke CH-tasten 15 ved hovedstationen eller kanalvalg-kontakten 29 ved udendørssensoren. De relevante data vises i LC-displet.

- 1: Kanal udendørs sensor på 1
- 2: Kanal udendørs sensor på 2
- 3: Kanal udendørs sensor på 3
- ☺: automatisk kanalskift

Lav batteriladetilstand:



Vises batterisymbolet, skal udendørs sensorens batterier skiftes hurtigst muligt. Følg hertil anvisningerne i kapitlet

Brug af udendørs sensor / skift af batterier.

● Indstillinger

PAS PÅ: Trykkes der kraftigt på overkanten af kabinettet tændes baggrundsbelysningen (se illust. E). 10 sekunder efter De slipper dette felts berøring, slukkes displaybelysningen igen.

Vær opmærksom på, at hovedstationen ikke reagerer, når to knapper trykkes samtidigt. Sker der altså ikke noget, når du trykker på en knap, rører du sandsynligvis samtidigt ved SNOOZE-/LIGHT-feltet. Tryk ikke længere dette felt, hvis du har det nævnte problem.

● Grundindstillinger

- For at kunne foretage grundindstillingerne, holdes SET-/HISTORY-knappen **7** trykket i 3 sekunder.
- Trykkes UP-knappen **8** eller DOWN-/☺-knappen **9** kan du nu ændre på den blinkende enhed.

TIP: Når du holder UP-knappen hhv. DOWN-/☺-knappen trykket, skaber du en hurtig frem- henholdsvis tilbagespoling af tallene.

PAS PÅ: Trykker du ingen knap i ca. 20 sekunder, vender hovedstationen automatisk tilbage til basismodus.

- Ved at trykke kort på SET-/HISTORY-knappen, kan du betjene den indstillede enhed og kommer til den næste option i indstillingsmodus af klokkeslæt.

På denne måde kan følgende indstillingerne foretages efter hinanden:

Anmærkning: Hvis hovedstationen har modtaget DCF-signalet, så skal De lade indstillingen til år, måned, timer og minutter forblive uændret. Hvis De befinder Dem i en anden tidszone end Tyskland, kan De indstille en afvigende tid, på det sted De bor, under tidszone.

- **År**

- **Måned**

- **Dag**

- **Sprogindstilling** af ugedage-visningen, fornedet til højre i klokkeslætfeltet.

De følgende forkortelser lyser op og kan ændres ved at man trykker på UP/DOWN-tasten i følgende rækkefølge: GE (tysk), DA (dansk), ES (spansk), NE (hollandsk), FR (fransk), IT (italiensk), EN (engelsk)

- **Klokkeslæfformat:** Her står 24 Hr for 24-timers format (kl.0:00–kl.23:59). 12 Hr står for 12-timers format (kl.1:00–kl.12:59). Ved 12-timers format vises i tiden fra kl. 12:00 middag til kl. 11:59 om aftenen et PM (latinsk for „Post Meridien“ = om eftermiddagen) i displayet.

- **Time**

- **Minut**

- **Tidszone:** Tidszonen kan indstilles i et interval fra +12 til -12 timer.

Henvisning: Skulle De befinde Dem i et land, hvor godt nok DCF-signalet kan modtages, men den modtagede tid adskiller sig fra deres lokale tid, så kan De anvende tidszoneindstillingen, for at lade Dem vise den aktuelle lokale tid på displayet. Når De for eksempel befinder Dem i et land, hvor den lokale tid er en time foran den mellemeuropæiske tid (CET), så stil tidszonen på +1. Uret styres stadig via DCF-signalet, men går en time foran CET-tiden.

Når De gerne vil vide, hvor sent det eksempelvis lige er i USA, så kan De helt enkelt gøre dette på grundlag af tidszoneværdierne. Stil tidszoneværdien f.eks. på -10, for at lade Dem vise den lokale tid i Los Angeles.

- **Vejrprognose:** Hovedstationen beregnet vejrprognosen på basissen af lufttrykforandringer. Da der ikke foreligger nogle informationer om lufttrykforandringer, når apparatet tages i brug, er vejrprognosen på dette tidspunkt unøjagtig. Hovedstationen er først efter et par dage i stand til at beregne vejrprognosen.
- Ved opstarten kan du dog indstille en prognose med hjælp fra fjernsynet eller internettet via UP- eller DOWN-/↩-knappen, for at fremskynde vejrprognosens selvregulering en smule.
- **Indstilling af lufttryk:** Lufttrykvisningen viser det absolute lufttryk i mb, hhv. hPa i henhold til forudindstillingen. Her kan du nu indstille visningen af lufttrykket efter højdeforholdene på det sted, som du befinder dig. Den korrekte aktuelle værdi kan du se på internettet eller i den regionale vejrprognose. Vær opmærksom på, at du skal indstille værdien i den enhed, som vises under indstillingen.
- **Indstilling af lufttryk enheden:** Normalt er den officielle europæiske enhed hPa indstillet. Du kan dog også vælge enheden Inch-kviksølv søjle (inHg). Hvis du skifter enheden her, bliver den viste værdi automatisk regnet om i den nye enhed.

● Temperatur-alarm

Du har mulighed for at definere et temperaturinterval for udendørssensoren. Hovedstationen afgiver et alarmsignal, hvis temperaturalarmen er aktiveret, når udendørssensoren måler en temperatur udenfor temperaturintervallet.

● Indstilling af temperatur-alarm

- Hold ALERT-knappen [14] trykket i tre sekunder, indtil temperaturvisningen i det udendørs temperaturfelt [23] blinker. Til venstre ved siden af temperaturvisningen vises en blinkende, opadrettet pil \nearrow .
- Ved at trykke på UP-knappen [8] eller DOWN-/↵-knappen [9] kan du nu indstille den maksimale temperatur i det ønskede temperaturinterval.

TIP: Når du holder UP -knappen hhv. DOWN-/↵-knappen trykket, skaber du en hurtig frem- henholdsvis tilbagespoling af tallene.

- Bekræft værdien ved at trykke på ALERT-knappen. Nu blinker temperaturvisningen igen, og der vises en blinkende, nedadrettet pil \searrow .
- Ved at trykke på UP-knappen eller DOWN-/↵-knappen kan du nu indstille den minimale temperatur i det ønskede temperaturinterval.
- Bekræft denne værdi ved at trykke på ALERT-knappen. Temperaturintervallet er nu indstillet.
- Ved at trykke kort på ALERT-knappen kan du nu aktivere hhv. deaktivere temperaturalarmen.

Når temperaturalarmen er aktiveret, vises i temperaturfeltet udenfor under visningen OUT en statisk dobbelpil: \rightleftharpoons


Måler udendørssensoren en temperatur, som ligger udenfor temperaturintervallet, lyder der et alarmsignal i et minut fra hovedstationen. Dette alarmsignal kan slukkes ved at trykke en tilfældig knap på tastaturet.

Som optisk alarmsignal blinker temperaturen, der har udløst signalet, og delen af dobbelpilen, som signaliserer temperaturafvigelsens retning. Tryk ALERT-knappen, for at slukke for det optiske alarmsignal.

● Vækkealarm

Hovedstationen råder over to vækkealærer, som kan indstilles og aktiveres uafhængigt af hinanden.


Ugedags-alarm, enkeltalarm

 Ugedags-alarm: mandag til fredag





 Enkeltalarm: engangsalarm

Så snart alarmen er afsluttet, deaktiveres denne automatisk.



Indstilling af vækkealarm

- Hold ALARM-/SET-knappen **10** trykket i 3 sekunder, for at komme til alarm-indstillingsmodus. I stedet for klokkeslættet vises den sidste indstillede vækkealarm med blinkende timevisning. Til højre ved siden af vækkealarmen vises mærkningen .
- De kan indstille U's (ugedag) timetal- E's (enkeltalarm)-vækkealarm ved hjælp af UP-tasten **8** eller DOWN-/↵-tasten **9**.
TIP: Når du holder UP-knappen hhv. DOWN-/↵-knappen trykket, skaber du en hurtig frem- henholdsvis tilbagespoling af tallene.
- Ved at trykke ALARM-/SET-knappen igen, bekræfter du din indlæsning og minutvisningen blinker. Du kan ændre disse med samme fremgangsmåde.

Aktivere vækkealarm

- Tryk DOWN-/↵-knappen **9** i klokkeslætmodus. Ved siden af klokkeslættet vises et klokkesymbol med et 1: . Vækkealarm 1 er aktiveret. Trykkes DOWN-/↵-knappen anden gang forsvinder alarmsymbolet 1. Der vises vækkealarmsymbolet 2: . Trykkes DOWN-/↵-knappen igen aktiveres vækkealarm 1 og vækkealarm 2. Begge vækkealarmsymboler vises:  .
Et fjerde tryk på DOWN-/↵-knappen deaktiverer såvel vækkealarm 1 som vækkealarm 2.

Slukke for alarmer

- Alarmens signaltone lyder til den indstillede tid, og baggrundsbe-lysningen lyser samtidigt op. Hvis den ikke slukkes, lyder signaltonen i 2 minutter, før den stopper automatisk.
- Ved at berøre SNOOZE-/LIGHT-feltet **[2]** afbryder du signaltonen. Det blinker i klokkeslæffeltet  **[z]**  for at signalisere, at du har ak-tiveret blundefunktionen. Signaltonen lyder igen 5 minutter senere.
- For at slukke helt for signaltonen trykkes en tilfældig knap på tastaturfeltet.


● Fremkaldning af lagrede data

Maksimale temperaturværdier

Ved at trykke let på MEM-knappen vises tegnet MAX i begge tempe-raturfelter **[22]** og **[23]** ved siden af temperaturvisningerne og ved siden afvisningen af luftfugtigheden. Der vises den højeste værdi, der bliver målt, både inden- og udendørs. Trykkes MEM-knappen 2 gange vises MIN ved siden af temperaturvisningen, og der vises den laveste værdi, der bliver målt, både inden- og udendørs. Efter 5 sekunder bliver de aktuelle værdier automatisk vist igen.



TIP: Den minimale og maksimale temperatur bestemmes konstant (så snart batterier lægges i / netstikket tilsluttes). Hold MEM-tasten **[13]** tryk-ket for ca. 3 sekunder, for at slette den lagrede minimal- / maksimal-temperatur.

Luftrykshistorie


Ved at trykke let på SET-/HISTORY-knappen flere gange kan luftrykket i de seneste 12 timer vises. I luftrykfeltet **[25]**, ved siden af luftrykvis-ningen, viser historievisningen , hvor mange timer det er siden, at det aktuelle luftryk, der bliver vist, var aktuelt.

● Manuel aktivering af signalmodtagelsen

● DCF-signalmodtagelse aktiveres

Hovedstationen udligner altid det interne klokkeslæt med DCF-signalet. Du kan dog ligeledes aktivere DCF-modtagelsen manuelt. Hold hertil DOWN-/☰-knappen **[9]** trykket i 3 sekunder, indtil radiotårnsymbolet  blinker. Når modtagelsen er lykket, vises radiotårnsymbolet statisk. Er en modtagelse ikke mulig, slukker radiotårnsymbolet .

● Aktivering af signalmodtagelsen på udendørssensoren

Udendørssensoren sender et signal ca. to gange hver minut, som automatisk modtages af hovedstationen. Du kan dog ligeledes aktivere DCF-modtagelsen manuelt. Hold hertil CH-knappen **[15]** trykket i tre sekunder, indtil kanalsymbolet  blinker. Når modtagelsen er lykket, slukkes animationen af symbolet og den modtagne temperatur og luftfugtighed vises på displayet.

● Baggrundsbelysning

- Berør SNOOZE-/LIGHT-feltet **[2]**. Baggrundsbelysningen lyser i 10 sekunder. Mens stikket befinder sig i stikdåsen, så står baggrundsbelysningens 3 trin til rådighed.

● Reset-funktion

- Ved at trykke reset-tasten sættes alle indstillinger tilbage. Indstillingerne kan nu foretages påny.

● Rettelse af fejl

Produktet indeholder følsomme elektroniske byggede. Det er muligt at produktet forstyrres gennem radiotransmissionsapparater i umiddelbar nærhed. Fjern sådanne apparater fra produktets omgivelse, når displayet viser forstyrrelser.

Elektrostatiske afladninger kan føre til funktionsforstyrrelser.

Ved sådanne funktionsforstyrrelser fjernes batteriet kortvarigt og indsættes påny.

Forhindringer som f.eks. betonvægge kan også føre til at modtagelsen forstyrres let. I dette tilfælde bedes du ændre deres ståsted. Bemærk her, at udendørssensoren altid bør stilles op i en omkreds af maks.

100 meter (fri plads) fra basisstationen. Den angivne rækkevidde er fripladsrækkevidde og betyder, at der ikke bør stå nogen forhindring mellem udendørssensoren og basisstationen. En „synskontakt“ mellem udendørssensoren og basisstationen forbedrer ofte transmissionen. Kulde (udendørstemperatur under 0 °C) kan have en negativ indflydelse på udendørssensorens batteriydelse og ligeledes på radiotransmissionen. En yderligere faktor, som kan føre til modtagelsesforstyrrelser, er tomme eller for svage batterier i udendørssensoren. Skift disse ud mod nye.

Når produktet ikke arbejder rigtigt, skal De fjerne batterierne for et kort øjeblik og efterfølgende sætte dem i igen.

● Rengøring og pleje

- Dyp aldrig produktet i vand eller andre væsker. I modsat fald kan produktet tage skade.
- Anvend til rengøringen og plejen en tør og blød brillepuddseklud.

● **Bortskaffelse**



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder. Det grønne miljømærke gælder ikke for Tyskland.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for

særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Forenklet EU-overensstemmelseserklæring**

Hermed erklærer OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, TYSKLAND at produktet Vejrstation HG02832A, HG02832B, HG02832C, HG02832D er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU, 2011/65/EU og 2009/125/EF.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.owim.com

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.







De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.



Légende des pictogrammes utilisés	Page	56
Introduction	Page	56
Utilisation conforme.....	Page	56
Descriptif des pièces.....	Page	57
Caractéristiques techniques.....	Page	58
Contenu de la livraison.....	Page	59
Instructions générales de sécurité	Page	59
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page	60
Mise en service	Page	62
Installation des produits.....	Page	62
Mise en service du capteur extérieur / Remplacement des piles.....	Page	62
Mise en service de la centrale météo / Remplacement des piles.....	Page	63
Le signal DCF (émetteur de l'heure).....	Page	64
Affichage en mode de base	Page	65
Champ d'affichage de l'heure.....	Page	65
Champ de la pression atmosphérique.....	Page	66
Champ de la température intérieure.....	Page	67
Champ de la température extérieure.....	Page	69
Réglages	Page	70
Réglages de base.....	Page	71
Alarme de température.....	Page	73
Régler l'alarme de température.....	Page	73
Alarme de réveil.....	Page	74
Enlever des données sauvegardées.....	Page	76
Activer manuellement la réception de signal	Page	77
Activer manuellement la réception du signal DCF.....	Page	77
Activer la réception du signal du capteur extérieur.....	Page	77
Rétroéclairage.....	Page	78
Fonction reset.....	Page	78
Problèmes et solutions	Page	78
Nettoyage et entretien	Page	79
Mise au rebut	Page	79
Déclaration UE de conformité simplifiée	Page	80
Garantie	Page	81

Légende des pictogrammes utilisés			
	Courant continu		Radio-commandé
	Courant alternatif		Protégé contre les projections d'eau
	Classe de protection II		Avec protection

Station météo radio-pilotée

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Cette centrale météo affiche la température intérieure et extérieure, l'humidité de l'air intérieur et extérieur ainsi que la pression atmosphérique. Elle dispose d'une fonction d'affichage de l'heure radioguidée et de plusieurs fonctions d'alarme. La station calcule l'évolution

supposée de la météo en se basant sur l'ensemble des données. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Descriptif des pièces

Centrale météo

- 1 Écran
- 2 Champ SNOOZE / LIGHT
- 3 Champ de touches
- 4 Trou de suspension de la centrale météo
- 5 Couvercle du compartiment à piles
- 6 Pied
- 7 Touche SET / HISTORY
- 8 Touche UP
- 9 Touche DOWN / ↵
- 10 Touche ALARM / SET
- 11 Touche Reset
- 12 Touche °C / °F
- 13 Touche MEM
- 14 Touche ALERT
- 15 Touche CH
- 16 Compartiment à piles

Sonde extérieure

- 17 LED de signalisation
- 18 Couvercle du compartiment à piles
- 19 Trou de suspension de la sonde extérieure
- 20 Pied de la sonde extérieure

- 21 Compartiment à piles de la sonde extérieure

Écran

- 22 Champ de la température intérieure
- 23 Champ de la température extérieure
- 24 Champ d'affichage de l'heure
- 25 Champ de la pression atmosphérique
- 26 Écran capteur extérieur

Touches de la sonde extérieure à côté du compartiment à piles

- 27 Touche °C / °F
- 28 Touche TX (Touche de réinitialisation canal)
- 29 Sélecteur de canal

Alimentation en courant électrique



- 30 Alimentation électrique
- 31 Prise pour alimentation électrique

● Caractéristiques techniques

Centrale météo :

Plage de mesure de la température :	de 0 °C à 50 °C de 32 °F à 122 °F
Plage de mesure de l'humidité de l'air :	de 20 % à 95 %
Horloge par ondes radio :	DCF77
Piles :	2 x LR06 (UM-3), 1,5V=== (taille AA)
Plage de mesure de la pression atmosphérique :	de 850 hPa à 1050 hPa de 25,1 inHg à 31,1 inHg
Bande de fréquences :	77,5 kHz, 433,050 MHz à 434,790 MHz

Alimentation électrique :

Entrée :	230-240 V~ 50 Hz, 50 mA
Sortie :	5 V===, 150 mA 
Modèle :	6305-EU-A pour HG02832B, HG02832D 6305-EU-B pour HG02832A, HG02832C
Classe de protection :	
Certifié TÜV SÜD / GS.	

Capteur extérieur :

Plage de mesure de la température :	de -20 °C à +50 °C de -4,0 °F à + 122 °F
Plage de mesure de l'humidité de l'air :	de 20 % à 95 %
Portée de la transmission radio :	max. 100 m (champ libre)
Piles :	2 x LR06 (UM-3), 1,5V=== (taille AA)
Classe de protection :	IPX4

Bande de fréquences :	433,050 MHz à 434,790 MHz
Puissance maximale émise :	433,92 MHz, -10,77 dBm


● Contenu de la livraison

- 1 centrale météo
- 1 capteur extérieur
- 4 piles de type LR06, 1,5V
- 1 alimentation électrique
- 1 mode d'emploi



Instructions générales de sécurité


Prenez connaissance de toutes les indications de maniement et de sécurité avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ! Si vous remettez le produit à un tiers, veuillez également lui transmettre tous les documents s'y rapportant !

-  Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Ne pas faire fonctionner le produit s'il est endommagé.
- N'exposez pas la centrale météo à l'humidité et aux rayons directs du soleil.


- Avant l'utilisation du produit, vérifiez que la tension secteur correspond à la tension de service requise de l'alimentation électrique (230-240V~, 50Hz).
- Avant la mise en service, assurez-vous que le produit, l'alimentation électrique ainsi que le câble de connexion sont en parfait état ! Ne faites jamais fonctionner un produit endommagé !
- La fiche du produit doit être branchée dans une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher facilement le produit en cas d'urgence.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Le produit est à utiliser exclusivement avec l'alimentation électrique fournie (6305-EU-A pour HG02832B, HG02832D, 6305-EU-B pour HG02832A, HG02832C).
- Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique du secteur.



Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! En cas de contact avec l'acide d'une pile, rincez la zone touchée à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Nettoyez les contacts de la pile / pile rechargeable et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

● Mise en service

Remarque : Insérez premièrement les piles dans la sonde extérieure, puis deuxièmement dans la centrale météo.

● Installation des produits


ATTENTION : Mettez tout d'abord en marche la sonde extérieure, puis la centrale météo.

- Dans la mesure du possible, n'exposez ni la sonde extérieure ni la centrale météo aux rayons directs du soleil. Placez la centrale météo sur une surface plane et horizontale, ou l'accrocher au mur.
- Vous pouvez suspendre la centrale météo par l'œillet **4** prévu à cet effet, ou déplier son pied **6**, afin de la poser sur une surface plane et stable.

● Mise en service du capteur extérieur / Remplacement des piles


- À l'arrière du capteur extérieur, ouvrez le compartiment à piles **21** en le faisant glisser son couvercle **18** dans le sens de la flèche vers l'extérieur.
- Retirez en premier lieu les piles usagées afin de procéder à leur remplacement.
- Placez les piles neuves de type LR06 dans le compartiment à piles **21**. Respectez la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles.
- Pour finir, refermez le couvercle du compartiment à piles. La LED de signalisation **17** s'allume brièvement sur le devant du capteur extérieur. La LED de signalisation s'allume ensuite deux fois par minute pour indiquer une transmission radio.

● Mise en service de la centrale météo / Remplacement des piles

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles [5] au dos de la centrale météo en tirant vers le haut sur la prise située sur l'extrémité inférieure de celui-ci.
- Retirez en premier lieu les piles usagées afin de procéder à leur remplacement.
- Placez les piles neuves de type LR06 dans le compartiment à piles [16]. Respectez la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles.
- Pour finir, refermez le couvercle du compartiment à piles. L'écran [1] s'allume brièvement et procède à une brève vérification de tous les éléments d'affichage.
- Retirez alternativement les piles du compartiment à piles.
- Enfichez la fiche à basse tension de l'alimentation électrique [30] dans la prise de l'alimentation électrique [31] de la station base, et branchez le câble d'alimentation dans une prise facilement accessible. L'écran est désormais allumé de façon permanente, et vérifie rapidement tous les éléments affichés.
- Dans le champ de température extérieure [23], le symbole de réception  s'active et indique que la centrale météo cherche le signal du capteur extérieur.


Si aucune température extérieure n'est encore affichée après 3 minutes, la centrale météo interrompt sa tentative de réception. L'animation du symbole de réception disparaît et le champ de température extérieure indique $-_ \text{ } ^\circ\text{C}$ et $-_ \%$. Aucun signal ne peut apparemment être réceptionné en raison de constructions, de murs en béton, de structure murale massive ou de l'appareil lui-même étant trop éloigné. Après avoir trouvé un meilleur emplacement au capteur extérieur, redémarrez le processus de réception.


- Maintenez enfoncée à cet effet la touche CH 15 située au dos de la centrale météo durant 3 secondes, jusqu'à ce que le symbole de réception s'anime de nouveau.



Le produit commence automatiquement à recevoir le signal du capteur extérieur, que le signal de la sonde extérieure ait été perçu ou non. Dans le champ d'affichage de l'heure 24, le symbole de la tour hertzienne  s'anime et indique que la centrale météo du signal DCF a commencé à recevoir l'heure.

● Le signal DCF (émetteur de l'heure)

Le signal DCF (émetteur allemand de signaux horaires) consiste en impulsions de temps transmises par une des horloges les plus précises au monde, se situant dans la région de Francfort s./Main en Allemagne. Votre centrale météo reçoit ces signaux dans des conditions optimales jusqu'à une distance d'env. 1 500 km autour de Francfort/Main.

Si le signal a été reçu, le champ d'affichage de l'heure 24 indique l'heure, la date et le jour de la semaine en temps actuel en Europe centrale. Le symbole de tour hertzienne  est statique. Pour de plus amples précisions, veuillez vous reporter au chapitre **Réglages de base**.

Si les tentatives de réception ne sont pas concluantes, la centrale météo abandonne l'opération après 7 minutes, et le symbole de la tour hertzienne  disparaît. Vous pouvez retrouver des solutions de dépannage au chapitre **Résolution des problèmes**.

- Vous pouvez réactiver la réception en restant appuyer sur la touche DOWN/ 9 durant trois secondes, jusqu'à ce que le symbole de la tour hertzienne  s'anime dans le champ d'affichage de l'heure 24.

Il est également possible de régler l'heure manuellement. Pour de plus amples précisions, veuillez vous reporter au chapitre **Réglages de base**.

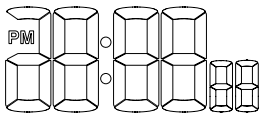
Après que la centrale météo a reçu le signal du capteur extérieur ainsi que le signal DCF, celle-ci se trouve en mode de base.

Dans le mode de base, la centrale météo affiche sur son écran les informations suivantes :

● **Affichage en mode de base**

● **Champ d'affichage de l'heure** 24

L'heure :

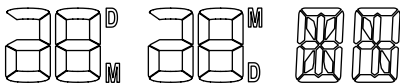


L'heure est affichée au format 24 heures dans les pré-réglages. Si un affichage en mode 12 heures a été sélectionné dans les réglages de base, le symbole

PM (du latin «Post Meridiem» = après-midi) est affiché devant l'heure, de 12:00 h le midi à 11:59 h le soir.

À l'heure d'été, un DST (de l'anglais Daylight Saving Time = heure d'été) apparaît entre les heures et les minutes. Cela n'est affiché qu'après réception du signal DCF.

Date et jour de la semaine :



À gauche du signe D (de l'anglais Day = jour), la date du jour

actuel apparaît ; à gauche du signe M (de l'anglais Month = mois) apparaît la date du mois actuel. À droite apparaît le signe du jour de la semaine actuel. La langue de ce signe est pré-réglée sur l'allemand, mais peut être modifiée. Pour ce faire, consultez le chapitre **Réglages de base**.

Symbole de tour hertzienne



Le symbole de tour hertzienne indique que la réception du signal DCF a réussi. La centrale météo synchronise chaque nuit son horloge interne grâce à l'émetteur horaire. Le symbole clignote durant cette opération. Si le processus de réception réussit, le symbole devient statique jusqu'au prochain essai de réception.

Phase lunaire :

MOON PHASE

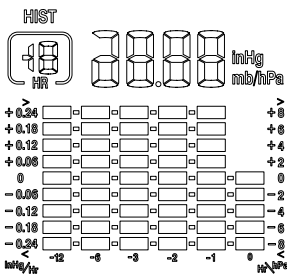


La phase lunaire actuelle est affichée de la manière suivante :

La partie de la lune non éclairée est affichée en noir sur l'écran.

● Champ de la pression atmosphérique 25

Affichage de la pression atmosphérique :



La pression atmosphérique apparaît à droite en haut au moment où est affiché dans le champ HIST (de l'anglais History = historique).

Si l'écran affiche LLL (ou LL.LL si l'unité sélectionnée est le inHg), le domaine d'affichage de 850 hPa (25,1 inHg) n'est pas atteint ; il est franchi si l'écran affiche HHH (ou HH.HH).

La pression atmosphérique actuelle (HIST = 0) est généralement affichée dans l'unité mb (millibars) ou hPa (hectopascal). L'écran peut toutefois être également réglé sur l'ancienne unité inHg (Pouces de mercure). Pour ce faire, consultez le chapitre **Réglages de base**. Le diagramme en bâtons affiche graphiquement la pression atmosphérique avant 0, 1, 2, 3, 6 et 12 heures.

Tendance de la pression atmosphérique :



L'affichage de la tendance indique lorsque la pression atmosphérique évolue vers le haut (ou vers le bas) de 2 hPa (= 0,06 inHg) ou plus par heure et qu'elle conserve cet axe une heure encore, sans ne connaître plus aucun changement.

Prévisions météorologiques :

La centrale météo estime en fonction de l'évolution de la pression atmosphérique les prévisions météorologiques pour les 12 heures à venir environ. Ces prévisions ne peuvent naturellement pas concurrencer celle des services météorologiques professionnels, fournies par des ordinateurs très puissants et des satellites. Elles ne donnent qu'un ordre d'idées de l'évolution actuelle.

Les prévisions graphiques suivantes sont disponibles :



légèrement
nuageux



ensoleillé



nuageux



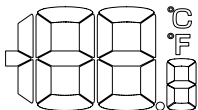
pluvieux



neige

● Champ de la température intérieure 22

Température intérieure :

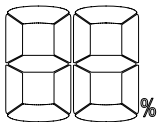


La température intérieure mesurée par la centrale météo est affichée avec une partition en dizaines de degrés. À droite en haut apparaît l'unité de température °C (pour degrés Celsius).

L'unité de température peut également être réglée sur la mesure moyennement usitée F (degrés Fahrenheit).

Appuyez à cet effet sur la touche °C/F 12. Si LL.L apparaît, la plage de mesure de 0 °C à 50 °C (soit de 32 °F à 122 °F) n'est pas atteinte ; elle est franchie si HH.H apparaît.

Humidité de l'air relative :



L'humidité de l'air relative à laquelle est exposée la centrale météo est ici affichée.

Tendance de la température ou de l'humidité :



L'affichage de la tendance indique lorsque la pression atmosphérique évolue vers le haut (ou vers le bas) de 2 °C (= 3,6 °F) ou plus par heure et qu'elle conserve cet axe une heure encore, sans ne connaître plus aucun changement. L'affichage de la tendance de l'humidité de l'air réagit à une évolution de 2 % de l'humidité.

Évaluation du climat ambiant :

Selon l'humidité et la température intérieure d'une pièce, la centrale météo évalue le climat ambiant en observant le code suivant :



DRY

DRY (= Sec) : humidité inférieure à 40 %



COM

COMFORT (= agréable) : humidité comprise entre 40 et 70 %, ainsi qu'une plage de température comprise entre 20 °C-28 °C (68 °F-82,4 °F).

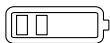


WET

WET (= mouillé) : humidité supérieure à 70 %

Lors de températures ambiantes comprises hors de la plage 20 °C-28 °C, aucune évaluation du climat ambiant n'est effectuée.

État faible des piles :

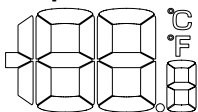


Si ce signe est affiché, les piles de la centrale météo doivent être remplacées le plus rapidement possible.

Reportez-vous à cet effet aux instructions du chapitre **Mise en service de la centrale météo / Remplacement des piles.**

● Champ de la température extérieure 23

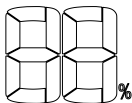
Température extérieure :



La température extérieure est affichée avec une partition en dizaines de degrés. À droite en haut apparaît l'unité de température °C (pour degrés Celsius). L'unité de température peut également être réglée sur la mesure moyennement usitée F (degrés Fahrenheit).

- Appuyez à cet effet sur la touche °C/F 12.
Si L.L.L apparaît, la plage de mesure de -20 °C à 50 °C (soit de -4 °F à 122 °F) n'est pas atteinte ; elle est franchie si H.H.H apparaît.

Humidité de l'air relative :




L'humidité de l'air relative à laquelle est exposée la centrale météo est affichée ici.

Tendance de la température ou de l'humidité :




L'affichage de la tendance indique lorsque la pression atmosphérique évolue vers le haut (ou vers le bas) de 2 °C (= 3,6 °F) ou plus par heure et qu'elle conserve cet axe une heure encore, sans ne connaître plus aucun changement. L'affichage de la tendance de l'humidité de l'air réagit à une évolution de 2 % de l'humidité.

Affichage de canaux :

 ch:123°C La centrale météo reçoit automatiquement le signal de la sonde extérieure, une fois l'ensemble des réglages et paramétrages effectués.

Remarque : Si des appareils se trouvant à proximité occasionnent des interférences, sélectionnez un autre canal pour le capteur extérieur en appuyant sur la touche CH **15** de la centrale météo ou sur le sélecteur de canal **29** de la sonde extérieure. Les données pertinentes s'affichent sur l'écran LCD.

- 1 : canal de la sonde extérieure sur 1
- 2 : canal de la sonde extérieure sur 2
- 3 : canal de la sonde extérieure sur 3
-  : changement automatique de canal

État faible des piles :



Si ce signe est affiché, les piles de la centrale météo doivent être remplacées le plus rapidement possible.

Reportez-vous à cet effet aux instructions du chapitre **Mise en service de la centrale météo / Remplacement des piles.**

● Réglages

ATTENTION : L'écran peut être éclairé en appuyant fermement sur le bord supérieur du boîtier (Fig. E.). L'éclairage de l'écran disparaît de nouveau après 10 secondes.

Notez que la centrale météo ne réagit pas si vous exercez une pression simultanée sur deux touches. Si vous n'obtenez ainsi aucune réponse après avoir appuyé sur une touche, c'est que vous appuyez vraisemblablement de manière simultanée sur le champ SNOOZE / LIGHT. Adaptez votre geste si vous constatez ce problème !

● Réglages de base

- Afin de pouvoir procéder aux réglages de base, maintenez enfoncée la touche SET/HISTORY [7] pendant 3 secondes.
- En appuyant sur la touche UP [8] ou sur la touche DOWN/↵ [9] vous pouvez alors modifier la valeur clignotante.

ASTUCE : Faites rapidement défiler les chiffres en avant ou en arrière en maintenant la pression sur la touche UP ou sur la touche DOWN/↵.

ATTENTION : Si vous n'effectuez aucune action sur une touche durant env. 20 secondes, la centrale météo revient automatiquement au mode de base.

- En appuyant brièvement sur la touche SET/HISTORY, vous pouvez confirmer la valeur réglée et accéder à la prochaine option du mode de réglage de l'heure.
De cette manière, la série de données peut être effectuée avec les réglages suivants :

Remarque : Si la centrale météo a eu réception du signal DCF, ne procédez à aucun changement de réglage de l'année, du mois, du jour, de l'heure et des minutes. Si vous vous trouvez dans un fuseau horaire différent de celui de l'Allemagne, vous pouvez régler la différence horaire de votre lieu de résidence sous «Fuseau horaire».

- **Année**
- **Mois**
- **Jour**
- **Le réglage des langues** des jours de la semaine sur l'écran se situe à droite dans le champ horaire.
Les signes suivants clignotent et peuvent être modifiés dans cet ordre en appuyant sur la touche UP/DOWN : GE (allemand),

DA (danois), ES (espagnol), NE (néerlandais), FR (français), IT (italien), EN (anglais)

- **Format de l'heure :** 24 Hr désigne ici le format horaire sur 24 heures (0:00 h–23:59 h). 12 Hr désigne ici le format horaire sur 12 heures (1:00 h–12:59 h). Avec le format horaire 12 heures, le symbole PM (du latin «Post Meridiem» = après-midi) est affiché devant l'heure, de 12:00 h le midi à 11:59 h le soir.


- **Heure**

- **Minute**

- **Fuseau horaire :** le fuseau horaire peut être paramétré sur une plage de +12 bis -12 heures.

Remarque : Si vous deviez vous trouver dans un pays où vous pouvez également recevoir le signal DCF, mais où l'heure détectée diverge cependant de votre heure locale, vous pouvez utiliser le paramétrage du fuseau horaire, afin d'afficher à l'écran l'heure locale correspondante. Si vous vous trouvez par exemple dans un pays dans lequel l'heure locale est en avance d'une heure sur l'heure d'Europe centrale (HEC), réglez le fuseau horaire sur +1. L'horloge reste pilotée par le signal DCF, mais affiche une heure avant l'heure HEC.

Si vous souhaitez connaître par exemple l'heure actuelle aux USA, vous pouvez tout simplement utiliser l'indicateur de fuseau horaire. Positionnez par ex. l'indicateur de fuseau horaire sur -10, afin d'afficher l'heure locale à Los Angeles.

- **Prévisions météorologiques :** La centrale météo estime les prévisions météorologiques en se basant sur les évolutions de la pression atmosphérique. Si aucune donnée n'existe concernant ces évolutions, les prévisions météorologiques sont alors relevées de manière aléatoire. La centrale météo est uniquement en situation d'effectuer des estimations après plusieurs jours.
- Lors de la mise en service, vous pouvez toutefois régler une prévision au moyen de la touche UP ou DOWN /  en vous référant aux prévisions météorologiques disponibles à la télévision ou sur



Internet, afin d'accélérer légèrement la régulation autonome des prévisions.


- **Régler la pression atmosphérique :** L'affichage de la pression atmosphérique indique selon les pré-réglages la pression atmosphérique absolue en mb ou hPa. Vous pouvez ici régler l'affichage sur la pression atmosphérique d'altitude enregistrée sur votre lieu de résidence. Pour obtenir une valeur exacte en temps actuel, consultez Internet ou les prévisions météorologiques locales. Notez que vous devez régler la valeur sur l'unité affichée durant le réglage.
- **Régler la pression atmosphérique :** L'unité européenne officielle est généralement réglée en hPa. Vous pouvez toutefois également sélectionner l'ancienne unité inHg (Pouces de mercure). Si vous modifiez ici l'unité, la valeur affichée sera automatiquement convertie en la nouvelle unité sélectionnée.



● Alarme de température



Vous avez la possibilité de définir une plage de température pour le capteur extérieur. Lorsque l'alarme de température est activée, la centrale météo émet un signal pour indiquer que le capteur extérieur a détecté une température se situant hors de cette plage.

● Régler l'alarme de température

- Maintenez pressée la touche ALERT 14 durant trois secondes, jusqu'à ce que l'affichage de la température clignote dans le champ de température extérieure 23. À gauche de l'affichage de la température, une flèche vers le haut  apparaît.
- En appuyant sur la touche UP 8 ou DOWN /  9, vous pouvez alors régler la température maximale souhaitée pour votre plage.

ASTUCE : Faites rapidement défiler les chiffres en avant ou en arrière en maintenant la pression sur la touche UP ou sur la touche DOWN / .

- Confirmez cette valeur en appuyant la touche ALERT. L'affichage de la température clignote de nouveau ainsi qu'une flèche vers le bas .
- En appuyant sur la touche UP ou DOWN / , vous pouvez alors régler la température minimale souhaitée pour votre plage.
- Confirmez cette valeur en appuyant la touche ALERT. La plage de température est désormais réglée.
- Appuyez brièvement sur la touche ALERT pour pouvoir activer ou désactiver l'alarme de température.


Si l'alarme de température est activée, une double flèche statique apparaît dans le champ de température extérieure sous la notion OUT :  

La centrale météo émet un signal durant une minute pour indiquer que le capteur extérieur a détecté une température se situant hors de cette plage. Ce signal d'alarme peut être éteint en exerçant une pression sur n'importe quelle touche du champ de touches. La température ayant déclenché le signal clignote pour vous indiquer visuellement le signal d'alarme, tout comme la partie de la double flèche pour vous indiquer dans quelle direction la température diffère. Appuyez sur la touche ALERT pour arrêter le signal visuel.

● Alarme de réveil

La centrale météo dispose de deux alarmes de réveil qui peuvent être réglées et activées individuellement.






Alarme de semaine, alarme individuelle


 Alarme de semaine : du lundi au vendredi

 Alarme individuelle : alarme unique

Dès que l'alarme se termine, elle est automatiquement désactivée.









Régler l'alarme de réveil

- Enfoncer la touche ALARM / SET  durant 3 secondes afin d'accéder au mode de réglage de l'alarme. À la place de l'heure apparaît le temps réglé en dernier en guise de réveil, l'affichage des heures clignotant. À droite du temps de l'alarme apparaît le repère .
- Vous pouvez régler le chiffre des heures de l'alarme W (jour de la semaine) ou S (alarme individuelle) au moyen de la touche UP  ou DOWN /  .




ASTUCE : Faites rapidement défiler les chiffres en avant ou en arrière en maintenant la pression sur la touche UP ou sur la touche DOWN / .

- Confirmez votre réglage en appuyant sur le bouton ALARM / SET ; l'affichage des minutes se met à clignoter. Vous pouvez le régler de la même manière.

Activer l'alarme de réveil



- Appuyer sur la touche DOWN /   dans le mode heure. À côté de l'heure apparaît le symbole d'une cloche avec 1 : . L'alarme de réveil 1 est activée. Une nouvelle pression de la touche DOWN /  supprime le symbole de l'alarme 1. Le symbole de l'alarme 2 apparaît : . Une nouvelle pression de la touche DOWN /  active les alarmes de réveil 1 et 2. Les deux symboles apparaissent : . Une quatrième pression de la touche DOWN /  désactive aussi bien l'alarme 1 que 2.


Couper l'alarme

- À l'heure programmée, le signal de l'alarme retentit et le rétroéclairage s'allume simultanément. S'il n'est pas interrompu, le signal continue de sonner durant 2 minutes avant de s'éteindre automatiquement.
- En touchant le champ SNOOZE / LIGHT , vous interrompez le signal. Dans le champ de l'heure clignote  , afin de signaler que vous avez activé la fonction de répétition : le signal retentit de nouveau 5 minutes plus tard.
- Pour couper définitivement l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche figurant dans le champ de touches.

● Enlever des données sauvegardées


Valeur de température maximale

En appuyant simplement sur la touche MEM, le signe MAX apparaît dans les deux champs de température  et  à côté des températures affichées ainsi qu'à côté de l'humidité de l'air. Ce signe représente la plus haute valeur mesurée à l'intérieur et à l'extérieur. Si vous avez appuyé deux fois sur la touche MEM, MIN apparaît à côté de l'affichage des températures. Ce signe représente la plus faible valeur mesurée à l'intérieur et à l'extérieur. Après 5 secondes, les valeurs actuelles seront affichées automatiquement de nouveau.

ASTUCE : La température maximale et minimale est déterminée de façon durable (dès que les piles sont insérées, que l'alimentation électrique est branchée). Maintenez la touche MEM  enfoncée pendant env. 3 secondes, afin d'effacer la température minimale / maximale enregistrée.




Historique de la pression atmosphérique

En répétant une brève pression de la touche SET / HISTORY, la pression atmosphérique des 12 dernières heures peut être affichée. Dans le


champ de la pression atmosphérique [25], à côté de l'affichage de cette donnée, l'historique  affiché indique combien d'heures la pression atmosphérique actuellement consultée est demeurée inchangée.

● Activer manuellement la réception de signal

● Activer manuellement la réception du signal DCF

La centrale météo synchronise toujours de nuit l'heure interne avec le signal DCF. Vous pouvez cependant activer manuellement la réception DCF. Enfoncez à cet effet la touche DOWN /  [9] durant 3 secondes, jusqu'à ce que le symbole de tour hertzienne  clignote. Si la réception a réussi, le symbole de tour hertzienne est statique. Si aucune réception n'est possible, le symbole de tour hertzienne  disparaît.

● Activer la réception du signal du capteur extérieur

Le capteur extérieur émet environ deux fois par minute un signal reçu automatiquement par la centrale météo. Vous pouvez cependant activer manuellement la réception du signal. Enfoncez à cet effet la touche CH [15] durant trois secondes, jusqu'à ce que le symbole de canal  clignote. Si la réception a réussi, l'animation du symbole disparaît. La température reçue et l'humidité de l'air apparaissent sur l'écran.

● **Rétroéclairage**

- Touchez le champ SNOOZE/LIGHT 2. Le rétroéclairage s'allume pendant 10 secondes. Alors que la fiche se trouve dans la prise, 3 niveaux de rétroéclairage sont disponibles.

● **Fonction reset**

- En appuyant sur la touche Reset, tous les paramètres sont réinitialisés. Les paramètres peuvent désormais être de nouveau effectués.

● **Problèmes et solutions**

Le produit contient des composants électroniques sensibles. Certaines interférences du produit dues aux appareils à transmission radio placés à proximité sont donc possibles. En cas d'interférences de l'écran, éloigner ces appareils de l'environnement du produit.

Les décharges électrostatiques peuvent occasionner des dysfonctionnements.

En cas de dysfonctionnements de ce type, retirez la pile pendant quelques instants et remettez-la en place.

Les obstacles, comme par exemple les murs en béton, peuvent gêner la réception. Au besoin, changez l'emplacement. Veuillez impérativement veiller à ce que le capteur extérieur soit toujours installé dans un périmètre de max. 100 mètres (espace libre) de la station base. La portée indiquée est la portée en champ libre et signifie qu'il ne doit y avoir aucun obstacle entre le capteur extérieur et la station base. Un «contact visuel» entre le capteur extérieur et la station base améliore souvent la transmission.

Le froid (températures extérieures inférieures à 0 °C) peut influencer la puissance de la batterie du capteur extérieur et ainsi réduire la trans-

mission radio. Un autre facteur pouvant conduire à des troubles de réception sont les piles vides ou faibles du capteur extérieur. Remplacez-les par des piles neuves.

Lorsque le produit ne travaille pas correctement, retirez les piles pendant un court moment, puis les réinsérer.

● Nettoyage et entretien

- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans d'autres liquides. Dans le cas contraire, le produit pourrait être endommagé.
- Utilisez lors du nettoyage et de l'entretien un chiffon à lunettes, sec et doux.

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales. Le «point vert» n'est pas valable en Allemagne.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Déclaration UE de conformité simplifiée

Le soussigné, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, Allemagne, déclare que le produit Station météo radio-pilotée HG02832A, HG02832B, HG02832C, HG02832D, est conforme aux directives 2014/53/UE, 2011/65/UE et 2009/125/CE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.owim.com

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina	83
Inleiding	Pagina	83
Correct gebruik.....	Pagina	83
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	84
Technische gegevens	Pagina	84
Omvang van de levering	Pagina	86
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina	86
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina	87
Ingebruikname	Pagina	88
Producten plaatsen.....	Pagina	88
Buitensensor in gebruik nemen / batterijen vervangen.....	Pagina	89
Basisstation in gebruik nemen / batterijen vervangen	Pagina	89
Het DCF-signaal (tijdsender)	Pagina	90
Weergave in de basismodus	Pagina	91
Het tijdveld.....	Pagina	91
Het luchtdrukveld.....	Pagina	93
Het temperatuurveld binnen	Pagina	94
Het temperatuurveld buiten.....	Pagina	96
Instellingen	Pagina	97
Basisinstellingen.....	Pagina	98
Temperatuuralarm	Pagina	100
Temperatuuralarm instellen	Pagina	100
Wekkeralarm	Pagina	101
Opgeslagen gegevens bekijken.....	Pagina	103
Signaalontvangst manueel activeren	Pagina	103
DCF-signaalontvangst activeren	Pagina	103
Signaalontvangst van de buitensensor activeren	Pagina	104
Achtergrondverlichting	Pagina	104
Reset-functie	Pagina	104
Storingen verhelpen	Pagina	104
Reiniging en onderhoud	Pagina	105
Afvoer	Pagina	105
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	Pagina	107
Garantie	Pagina	107

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Gelijkstroom		Radiografisch bediend
	Wisselstroom		Spatwaterdicht
	Beschermings- klasse II		met zekering

Radiografisch weerstation

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Correct gebruik**

Dit basisstation toont de binnen- en buitentemperatuur, de luchtvochtigheid voor binnen en buiten evenals de luchtdruk. Het heeft een radio-ondersteunde tijdweergave evenals enkele alarmfuncties. Gebaseerd op de verzamelde gegevens berekent het de waarschijnlijke ontwikkeling van het weer. Het product is niet bestemd voor commerciële doeleinden.

● Beschrijving van de onderdelen

Basisstation

- 1 Display
- 2 SNOOZE-/LIGHT-veld
- 3 Toetsenveld
- 4 Ophangoogje van het basisstation
- 5 Batterijvakdeksel
- 6 Standaard
- 7 SET-/HISTORY-toets
- 8 UP-toets
- 9 DOWN-/↩-toets
- 10 ALARM-/SET-toets
- 11 Reset-toets
- 12 °C / °F-toets
- 13 MEM-toets
- 14 ALERT-toets
- 15 CH-toets
- 16 Batterijvak

- 19 Ophangoogje van de buitensensor
- 20 Standaard van de buitensensor
- 21 Batterijvak van de buitensensor

Display

- 22 Temperatuurveld binnen
- 23 Temperatuurveld buiten
- 24 Tijdveld
- 25 Luchtdrukveld
- 26 Sensordisplay buiten

Buitensensor-toetsen naast het batterijvak

- 27 °C / °F-toets
- 28 TX-toets (kanaal-reset-toets)
- 29 Kanaal-keuzeschakelaar

Buitensensor

- 17 Signaal-led
- 18 Batterijvakdeksel

Stroomvoorziening

- 30 Netspanningsadapter
- 31 Netspanningsbus

● Technische gegevens

Basisstation:

- Meetbereik van de temperatuur: 0 °C tot 50 °C
32 °F tot 122 °F
- Meetbereik van de luchtvochtigheid: 20% tot 95%
- Radio klok: DCF77

Batterijen:	2 x LR06 (UM-3), 1,5V \equiv (type AA)
Meetbereik van de luchtdruk:	850 hPa tot 1050 hPa 25,1 inHg tot 31,1 inHg
Frequentieband:	77,5 kHz, 433,050 MHz tot 434,790 MHz

Transformator:

Ingang:	230-240V~ 50 Hz, 50 mA
Uitgang:	5V \equiv , 150 mA \ominus — \oplus
Model:	6305-EU-A voor HG02832B, HG02832D 6305-EU-B voor HG02832A, HG02832C
Beschermingsniveau: TÜV SÜD / GS-gekeurd.	<input type="checkbox"/>

Buitensensor:

Meetbereik van de temperatuur:	-20 °C tot +50 °C -4,0 °F tot + 122 °F
Meetbereik van de luchtvochtigheid:	20 % tot 95 %
Reikwijdte van de radio transmissie:	max. 100 m (zonder obstakels)
Batterijen:	2 x LR06 (UM-3), 1,5V \equiv (type AA)
Beschermingsniveau:	IPX4
Frequentieband:	433,050 MHz tot 434,790 MHz
Overgedragen maximale radiofrequentie vermogen:	433,92 MHz, -10,77 dBm


● Omvang van de levering

- 1 basisstation
- 1 buitensensor
- 4 batterijen, type LR06, 1,5V
- 1 transformator
- 1 gebruiksaanwijzing



Algemene veiligheidsinstructies


Maak u voor de eerste ingebruikname van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften! Geef alle documenten mee wanneer u het product aan derden geeft!

-  Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Neem het product niet in gebruik als het beschadigd is.
- Stel het basisstation niet bloot aan vocht of direct zonlicht.
- Controleer vóór het gebruik, of de bestaande netspanning overeenstemt met de vereiste voedingsspanning van de transformator (230-240V~, 50 Hz).
- Controleer voor de ingebruikname dat het product en de netspanningsadapter net zoals de kabel onbeschadigd zijn! Neem een beschadigd product nooit in gebruik!

- De stekker van het product moet in een makkelijk toegankelijke contactdoos worden gestoken, zodat het product in een noodgeval eenvoudig van het stroomnet kan worden gescheiden.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De led's kunnen niet worden vervangen.
- Het product is uitsluitend geschikt voor het gebruik met de meegeleverde netspanningsadapter (6305-EU-A voor HG02832B, HG02832D, 6305-EU-B voor HG02832A, HG02832C).
- Voor het volledig uitschakelen van het product haalt u de netspanningsadapter uit het stopcontact.




Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen! Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken direct af met voldoende schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!

-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en die in het batterijvak, voordat u deze plaatst!
- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

● Ingebruikname

Opmerking: plaats eerst de batterijen van de buitensensor, dan pas van het basisstation.

● Producten plaatsen

WAARSCHUWING: neem eerst de buitensensor en vervolgens het basisstation in gebruik.

- Stel de buitensensor en ook het basisstation indien mogelijk niet bloot aan direct zonlicht. Plaats het basisstation op een vlak, horizontaal oppervlak of hang hem op aan de wand.

- U kunt het hoofdstation aan het oogje **4** ophangen of de voet **6** uitklappen, om het hoofdstation op een vlakke, rechte ondergrond te plaatsen.


● **Buitensensor in gebruik nemen / batterijen vervangen**

- Open aan de achterkant van de buitensensor het batterijvak **21** door het batterijvakdeksel **18** in de richting van de pijl te schuiven.
- Voor het vervangen van de batterijen dient u eerst de oude batterijen eruit te halen.
- Plaats de nieuwe batterijen van het type LRO6 in het batterijvak **21**. Let hierbij op de juiste polariteit. Dit wordt weergegeven in het batterijvak.
- Sluit vervolgens weer het batterijvakdeksel. De signaal-LED **17** aan de voorkant van de buitensensor brandt heel eventjes. De signaal-LED knippert vervolgens twee keer per minuut en geeft zo de radiotransmissie aan.

● **Basisstation in gebruik nemen / batterijen vervangen**


- Open het batterijvakdeksel **5** aan de achterkant van het basisstation door de lus aan het onderste uiteinde van het batterijvak naar boven te trekken.
- Voor het vervangen van de batterijen dient u eerst de oude batterijen eruit te halen.
- Plaats de nieuwe batterijen van het type LRO6 in het batterijvak **16**. Let hierbij op de juiste polariteit. Dit wordt weergegeven in het batterijvak.
- Sluit vervolgens weer het batterijvakdeksel.

Het display **1** gaat kort aan en voert een korte check van alle weergave-elementen uit.

- Haal als alternatief de batterijen uit het batterijvak.
- Steek de laagspanningsstekker van de netspanningsadapter **30** in de laagspanningsbus **31** van het basisstation en sluit de stroomkabel aan op een makkelijk te bereiken stopcontact.
- In het temperatuurveld buiten **23** wordt het ontvangtsymbool  getoond en dit geeft aan dat het basisstation het signaal van de buitensensor zoekt.

Mocht na 3 minuten nog geen buitentemperatuur te zien zijn, stopt het basisstation met de pogingen het signaal te ontvangen. De weergave van het ontvangtsymbool verdwijnt en het temperatuurveld buiten geeft aan -_ °C en -_ %. Waarschijnlijk kan vanwege de bouwkundige omstandigheden, staalbeton muren, te massieve gemetselde muren of vanwege een te grote afstand geen signaal worden ontvangen. Na een betere positionering van de buitensensor moet de ontvangst opnieuw starten.

- Houd hiervoor de CH-toets **15** aan de achterkant van het basisstation gedurende 3 seconden ingedrukt totdat het ontvangtsymbool weer te zien is.


Het product begint automatisch met het ontvangen van het signaal van de buitensensor, ongeacht of het signaal van de buitensensor werd ontvangen of niet. In het tijdveld **24** wordt het radiomastsymbool  getoond en geeft weer, dat het basisstation van het DCF-signaal de ontvangst van de tijd start.

● Het DCF-signaal (tijdzender)





Het DCF-signaal (Duitse tijdsignaalzender) bestaat uit tijdimpulsen, die van een van de nauwkeurigste klokken ter wereld, in de buurt van Frankfurt am Main, Duitsland, worden aangegeven.

Uw basisstation ontvangt deze signalen onder optimale omstandigheden tot op een afstand van ca. 1500 km rondom Frankfurt am Main. Als het signaal wordt geregistreerd toont het tijdveld  de actuele Midden-Europese tijd, datum en weekdag. Het radiomastsymbool  verschijnt statisch. Lees voor meer informatie alstublieft het hoofdstuk

Basisinstellingen.

Als de ontvangstpogingen niet succesvol zijn, onderbreekt het basisstation na 7 minuten de ontvangstpogingen en het radiomastsymbool  verdwijnt. Informatie om het probleem op te lossen vindt u in hoofdstuk

Storingen verhelpen.

- U kunt de ontvangst opnieuw activeren, door de DOWN-/  -toets  drie seconden lang te drukken, totdat het radiomastsymbool  te zien is in het tijdveld .

Principieel hebt u ook de mogelijkheid, de tijd manueel in te stellen. Lees voor meer informatie alstublieft het hoofdstuk **Basisinstellingen.**

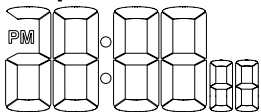
Nadat het basisstation het signaal van de buitensensor alsook het DCF-sig-naal heeft ontvangen, bevindt u zich in de basismodus.

In de basismodus toont het basisstation de volgende informatie op het display.

● Weergave in de basismodus

● Het tijdveld

De tijd:

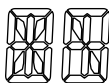
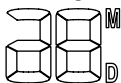
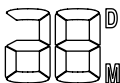


De tijd wordt volgens het vooraf ingestelde 24-uurs formaat weergegeven. Wordt in de basisinstellingen het 12-uurs formaat geselecteerd verschijnt de tijd

van 12:00 uur ,s middags tot 11:59 uur ,s avonds met de weergave PM (Latijn voor „Post Meridieum“ = ,s middags) voor de tijd.

Tijdens de zomertijd verschijnt boven tussen uur en minuut DST (Engels voor Daylight Saving Time = zomertijd). Deze weergave staat alleen ter beschikking als het DCF-sigitaal wordt ontvangen.

Datum en weekdag:



Links naast de afkorting D (Engels voor Day = dag) verschijnt de datum van de actuele dag en links naast de afkorting M (Engels voor Month = maand) verschijnt de datum van de actuele maand. Rechts verschijnt de afkorting voor de actuele weekdag. De taal voor deze afkorting is ingesteld op Duits. Dit kan echter worden aangepast. Lees hiervoor het hoofdstuk **Basisinstellingen**.

Het radiomastsymbool:



Het radiomastsymbool geeft aan dat het DCF-sigitaal succesvol werd ontvangen. Het basisstation past uw interne klok iedere nacht aan met behulp van de tijd van de zender. Tijdens deze aanpassing knippert het symbool. Als de ontvangst succesvol is, verschijnt het symbool statisch tot het volgende ontvangstproces.

De maanfase:

MOON PHASE

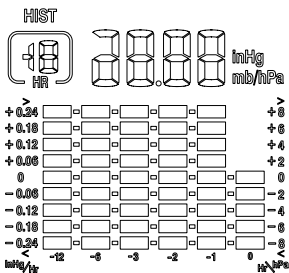


De actuele maanfase wordt als volgt weergegeven:

Het niet verlichte gedeelte van de maan wordt donker weergegeven op het display.

● Het luchtdrukveld 25

De luchtdrukweergave:



Rechtsboven verschijnt de luchtdruk op het tijdstip, waarop in het veld HIST (Engels voor History = ontwikkeling) wordt weergegeven.

Als de weergave LLL (c.q. LL.LL bij de keuze van de eenheid inHg), wordt het weergabebereik van 850 hPa (25,1 inHg) onderschreden.

Staat er HHH (c.q. HH.HH) wordt hij overschreden.

Standaard wordt de actuele luchtdruk (HIST = 0) in de eenheid mb (millibar) c.q. hPa (hectopascal) weergegeven. De weergave kan echter ook op de niet gangbare eenheid inHg (inch kwikzuil) ingesteld worden. Lees hiervoor het hoofdstuk **Basisinstellingen**.

Het balkendiagram toont grafisch de luchtdruk van 0, 1, 2, 3, 6 en 12 uur geleden.

De luchtdruktrend:



De trendweergave gaat omhoog (c.q. omlaag) als de luchtdruk binnen een uur met meer dan 2 hPa (= 0,06 inHg) verandert en houdt deze tendens dan ook zonder verdere verandering gedurende een uur.

De weersverwachting:

Het basisstation berekent met behulp van de luchtdrukontwikkeling een weersverwachting voor een periode van ongeveer 12 uur. Natuurlijk kan deze weersverwachting niet met de door satellieten en uitstekende computers ondersteunde weersverwachting van professionele

weersdiensten worden vergeleken. Het levert uitsluitend een ongelijke waarde voor de actuele ontwikkeling.

De volgende grafische weersverwachtingen staan ter beschikking:



licht bewolkt



zonnig



bewolkt



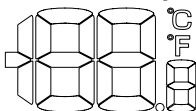
regenachtig



sneeuw

● Het temperatuurveld binnen 22

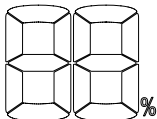
De binnentemperatuur:



De door het basisstation gemeten binnentemperatuur wordt met een decimaal achter de komma weergegeven. Rechtsboven verschijnt de temperatuureenheid °C (voor graden Celsius). De temperatuureenheid kan ook op het inmiddels niet meer zo vaak gebruikte °F (graden Fahrenheit) veranderd worden.

Druk hiervoor op de °C/F-toets 12. Als LL.L verschijnt, wordt het meetbereik van 0 °C tot 50 °C (c.q. 32 °F tot 122 °F) overschreden en bij een weergave van HH.H wordt hij overschreden.

De relatieve luchtvochtigheid:



Hier wordt de relatieve luchtvochtigheid, waaraan het basisstation wordt blootgesteld, weergegeven.

De trend van de temperatuur- c.q. de luchtvochtigheidsontwikkeling:



De trendweergave gaat omhoog (c.q. omlaag) als de temperatuur binnen een uur met meer dan 2°C (= $3,6^{\circ}\text{F}$) verandert en houdt deze tendens dan ook zonder verdere verandering gedurende een uur. De trendweergave van de luchtvochtigheid reageert dienovereenkomstig bij een verandering van 2% luchtvochtigheid.

Evaluatie van het klimaat in de kamer:

Afhankelijk van de luchtvochtigheid en de temperatuur binnenshuis evalueert het basisstation het klimaat in de kamer met behulp van de volgende formule:



DRY

DRY (= droog): luchtvochtigheid lager dan 40%



COM

COMFORT (= prettig): luchtvochtigheid tussen 40 en 70% en temperatuurbereik tussen 20°C – 28°C (68°F – $82,4^{\circ}\text{F}$).



WET

WET (= vochtig): luchtvochtigheid hoger dan 70%

Bij een kamertemperatuur buiten het bereik 20°C – 28°C verschijnt geen evaluatie van het klimaat in de kamer.

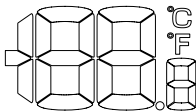
Lage batterij-indicator:



Als het batterijsymbool verschijnt, dient u zo snel mogelijk de batterijen van het basisstation te vervangen. Ga hiervoor te werk zoals in de instructies in hoofdstuk **Basisstation in gebruik nemen / batterijen vervangen**.

● Het temperatuurveld buiten 23

De buitentemperatuur:

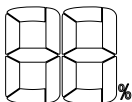


De buitentemperatuur wordt met een decimaal achter de komma weergegeven. Rechtsboven verschijnt de temperatureenheid °C (voor graden Celcius). De temperatureenheid kan ook op het inmiddels niet meer zo vaak gebruikte °F (graden Fahrenheit) veranderd worden.

- Druk hiervoor op de °C / F-toets 12.

Als LL.L verschijnt, wordt het meetbereik van -20 °C tot 50 °C (c.q. -4 °F tot 122 °F) overschreden en bij een weergave van HH.H wordt hij overschreden.

De relatieve luchtvochtigheid:



Hier wordt de relatieve luchtvochtigheid, waaraan de buitensensor wordt blootgesteld, weergegeven.

De trend van de temperatuur- c.q. de luchtvochtigheidsontwikkeling:



De trendweergave gaat omhoog (c.q. omlaag) als de temperatuur binnen een uur met meer dan 2 °C (= 3,6 °F) verandert en houdt deze tendens dan ook zonder verdere verandering gedurende een uur. De trendweergave van de luchtvochtigheid reageert dienovereenkomstig bij een verandering van 2% luchtvochtigheid.

Kanaalweergave:



Het basisstation ontvangt het signaal van de buitensensor automatisch nadat u alle instellingen heeft uitgevoerd.

Opmerking: Bij storingen die door apparaten die radiosignalen transmitteren worden veroorzaakt, dient u een ander kanaal voor de buitensensor te kiezen door op de CH-toets **15** op het basisstation of de kanaal keuzeschakelaar **29** op de buitensensor te drukken. De relevante gegevens worden weergegeven op het LCD-display.

- 1: Kanaal buitensensor op 1
- 2: Kanaal buitensensor op 2
- 3: Kanaal buitensensor op 3
- ☺: automatische kanaalomschakeling

Lage batterij-indicator:



Als het batterijsymbool verschijnt, dient u zo snel mogelijk de batterijen van de buitensensor te vervangen. Ga hiervoor te werk zoals in de instructies in hoofdstuk **Buitensensor in gebruik nemen / batterijen vervangen**.

● Instellingen

WAARSCHUWING: Door het krachtig aanraken van de bovenkant van de behuizing kan de achtergrondverlichting ingeschakeld worden (afb. E). 10 seconden nadat u dit veld niet meer aanraakt, gaat de displayverlichting weer uit.

Houd er rekening mee dat het basisstation niet reageert wanneer u twee toetsen gelijktijdig drukt. Als een druk op de toets dus geen resultaat heeft, raakt u waarschijnlijk gelijktijdig het SNOOZE-/LIGHT-veld aan. Laat het apparaat los als u het bovengenoemde probleem constateert!

● Basisinstellingen

- Om de basisinstelling uit te kunnen voeren dient u de SET-/HISTORY-toets **7** gedurende 3 seconden te drukken.
- Door druk op de UP-toets **8** of de DOWN-/↵-toets **9** kunt u vervolgens de desbetreffende knipperende waarde veranderen.

TIP: Wanneer u de UP-toets c.q. de DOWN-/↵-toets ingedrukt houdt, lopen de getallen sneller voor- of achteruit.

WAARSCHUWING: Als u gedurende ca. 20 seconden geen toets drukt, keert het basisstation automatisch terug naar de basismodus.

- Door kort op de SET-/HISTORY-toets te drukken kunt u de zo ingestelde waarde bevestigen en komt u in de volgende optie van de instelmodus van de tijd.
Op deze manier kunt u na elkaar de volgende instellingen uitvoeren:

Opmerking: Indien het basisstation het DCF-sigitaal heeft ontvangen, hoeft u de instelling van jaar, maand, dag, uur en minuut niet te veranderen. Mocht u zich in een andere tijdzone als Duitsland bevinden, kunt u een afwijkende tijd voor uw woonplaats via de tijdzone instellen.

- **Jaar**
- **Maand**
- **Dag**
- **Taalinstelling** van de weekdag-weergave, rechtsbeneden in het tijdveld.
De volgende afkortingen knipperen en kunnen door op de UP/DOWN-toets te drukken in de volgende volgorde veranderd worden: GE (Duits), DA (Deens), ES (Spaans), NE (Nederlands), FR (Frans), IT (Italiaans), EN (Engels)
- **Tijdformaat:** Hierbij betekent 24 Hr het 24-uurs formaat (0:00 uur - 23:59 uur). 12 Hr betekent het 12-uurs formaat

(1:00 uur – 12:59 uur). Bij het 12-uurs formaat verschijnt gedurende 12:00 uur „s middags tot 11:59 uur „s avonds ter onderscheiding PM (Latijns voor „Post Meridiem“ = „s middags) op het display.

□ **Uur**

□ **Minuut**

- **Tijdzone:** De tijdzone kan van +12 tot -12 uren ingesteld worden.

Opmerking: mocht u zich in een land bevinden, waar het DCF-signaal weliswaar kan worden ontvangen, de ontvangen tijd echter afwijkt van de lokale tijd, kunt u de tijdzone-instelling gebruiken, om de actuele lokale tijd op het display weer te geven. Als u zich bijvoorbeeld in een land bevindt, waar de lokale tijd een uurtje voor de Midden-Europese tijd (CET) ligt, stelt u de tijdzone in op +1. De tijd wordt altijd nog door het DCF-signaal gestuurd, maar loopt nu een uur voor de CET-tijd.

Als u graag wilt weten, hoe laat het bijvoorbeeld in de VS is, kunt u dit heel eenvoudig met behulp van de tijdzonewaarden bekijken. Stel de tijdzonewaarde bijv. op -10 in, om de lokale tijd van Los Angeles te tonen.

- **Weersverwachting:** Het basisstation berekent de weersverwachting op basis van de luchtdrukveranderingen. Aangezien bij ingebruikname nog geen gegevens over de luchtdrukveranderingen aanwezig zijn, geschiedt de weersverwachting op dit tijdstip willekeurig. Het basisstation is pas na een paar dagen in staat een weersverwachting te berekenen.
- U kunt echter bij ingebruikname met als referentie een weersverwachting van televisie of internet met behulp van de UP- of DOWN-/↻-toets een weersverwachting in te stellen om de zelfstandige regeling een beetje op gang te helpen.
- **Luchtdruk instellen:** De luchtdrukweergave toont volgens de vooraf uitgevoerde instellingen de absolute luchtdruk in mb c.q. hPa. Hier kunt u de weergave vervolgens op de aan de hoogte van uw woonplaats gerelateerde luchtdruk instellen. De correcte actuele waarde vindt u in het internet of de plaatselijke weersverwachting.

Houd er rekening mee dat u de waarde in de eenheid moet instellen die tijdens de instelling wordt weergegeven.

- **Luchtdrukeenheid instellen:** Standaard is de officiële Europese eenheid hPa ingesteld. U kunt echter ook de eenheid inchkwikzuil (inHg) selecteren. Als u de eenheid verandert, wordt de aangetoonde waarde automatisch in de nieuwe eenheid berekend.

● Temperatuuralarm


U hebt de mogelijkheid voor de buitensensor een temperatuurbereik te definiëren. Het basisstation laat een alarmsignaal horen als het temperatuuralarm wordt geactiveerd en de buitensensor een temperatuur buiten dit temperatuurbereik meet.

● Temperatuuralarm instellen

- Houd de ALERT-toets **14** gedurende drie seconden gedrukt, totdat de temperatuurweergave van het temperatuurveld buiten **23** knippert. Links naast de temperatuurweergave verschijnt een knipperende pijl naar boven Σ .
- Door op de UP-toets **8** of de DOWN-/↵-toets **9** te drukken kunt u nu de maximale temperatuur van het gewenste temperatuurbereik instellen.

TIP: Wanneer u de UP-toets c.q. de DOWN-/↵-toets ingedrukt houdt, lopen de getallen snellen voor- of achteruit.


- Bevestig de waarde door op de ALERT-toets te drukken. Nu knippert de temperatuurweergave opnieuw en een knipperende pijl naar beneden Σ verschijnt.
- Door op de UP-toets of de DOWN-/↵-toets te drukken kunt u nu de minimale temperatuur van het gewenste temperatuurbereik instellen.
- Bevestig deze waarde door op de ALERT-toets te drukken. Het temperatuurbereik is nu ingesteld.

- Door kort op de ALERT-toets te drukken kunt u het temperatuuralarm nu activeren c.q. deactiveren.
Bij geactiveerd temperatuuralarm verschijnt in het temperatuurveld buiten onder de weergave OUT een statische dubbele pijl:  Als de buitensensor een temperatuur meet, die buiten het temperatuurbereik ligt, laat het basisstation een minuut lang een alarm-signaal horen. Dit alarmsignaal kan door het drukken van een willekeurige toets van het toetsenveld uitgeschakeld worden. Als optisch alarmsignaal knippert de temperatuur, die het signaal heeft geactiveerd, evenals het gedeelte van de dubbele pijl, die de richting van de temperatuurafwijking aangeeft. Druk op de ALERT-toets om het optische alarmsignaal uit te schakelen.

● Wekkeralarm

Het basisstation heeft twee wekkeralarmen, die onafhankelijk van elkaar ingesteld en geactiveerd kunnen worden.






Weekdag-alarm, afzonderlijk alarm

 Weekdag-alarm: van maandag tot en met vrijdag

 Afzonderlijk alarm: eenmalig alarm

Zodra het alarm is afgelopen, wordt het automatisch gedeactiveerd.

Wekkeralarm instellen

- Houd de ALARM-/SET-toets  gedurende 3 seconden gedrukt om naar de alarm-instelmodus te gaan. In plaats van de tijd verschijnt de laatste ingestelde wekkeralarm-tijd met knipperende uurweergave. Rechts naast de wekkeralarm-tijd verschijnt de aanduiding .
- U kunt de uren van de W (weekdag)- of S (afzonderlijk alarm)-wekkeralarmtijd met behulp van de UP-toets  of de DOWN-/ -toets  instellen.

TIP: Wanneer u de UP-toets c.q. de DOWN-/🔻-toets ingedrukt houdt, lopen de getallen snellen voor- of achteruit.

- Door nogmaals op de ALARM-/SET-toets te drukken bevestigt u uw invoer waarna de minutenweergave begint te knipperen. U kunt deze op dezelfde manier veranderen.

Wekkeralarm activeren



- Druk in de tijdmodus op de DOWN-/🔻-toets **9**. Naast de tijd verschijnt het kloksymbool met een 1: 🕒. Wekkeralarm 1 is geactiveerd. Door nogmaals op de DOWN-/🔻-toets te drukken verdwijnt het alarmsymbool 1. Het wekkeralarmsymbool 2 verschijnt: 🕒. Door opnieuw op de DOWN-/🔻-toets te drukken activeert wekkeralarm 1 en wekkeralarm 2. Beide wekkeralarmsymbolen verschijnen: 🕒 🕒. Door een vierde keer op de DOWN-/🔻-toets te drukken deactiveert u zowel wekkeralarm 1 alsook wekkeralarm 2.


Alarm uitschakelen

- Op het ingestelde tijdstip hoort u het signaal van het alarm en de achtergrondverlichting gaat eveneens aan. Als u niets doet is het geluidssignaal gedurende 2 minuten te horen voordat het automatisch stopt.
- Door het SNOOZE-/LIGHT-veld **2** aan te raken, onderbreekt u het geluidssignaal. In het tijdveld knippert 🕒z🕒 om aan te geven dat u de sluimerfunctie hebt geactiveerd: Het geluidssignaal is na 5 minuten weer te horen.
- Voor het definitief uitschakelen van het geluidssignaal drukt u een willekeurige toets op het toetsenveld.



● Opgeslagen gegevens bekijken

Maximale temperatuurwaarden

Door op de MEM-toets te drukken verschijnt in beide temperatuurvelden  en  naast de temperatuurweergave evenals naast de weergave van de luchtvochtigheid het teken MAX. Er wordt voor binnen en buiten telkens de hoogste gemeten waarde getoond. Als de MEM-toets twee keer wordt gedrukt verschijnt MIN naast de temperatuurweergave en het verschijnt voor binnen en buiten telkens de laagste gemeten temperatuur. Na 5 seconden worden automatisch weer de actuele waarden weergegeven.





TIP: De minimale en maximale temperatuur wordt continu bepaald (zodra batterijen werden geplaatst / de stekker is aangesloten). Houd de MEM-toets  gedurende ca. 3 seconden ingedrukt om de opgeslagen minimale / maximale temperatuur te wissen.

Luchtdrukgeschiedenis


Door nogmaals kort op de SET-/ HISTORY-toets te drukken kan de luchtdruk van de afgelopen 12 uur worden weergegeven. In het luchtdrukveld , naast de luchtdrukweergave, is de geschiedenis  te zien. Hier ziet u hoe lang geleden de nu weergegeven luchtdruk actueel was.

● Signaalontvangst manueel activeren

● DCF-signaalontvangst activeren

Het basisstation vergelijkt de interne tijd altijd ,s nachts met het DCF-signaal. U kunt de DCF-ontvangst echter ook manueel activeren. Houd hiervoor de DOWN-/ -toets  gedurende 3 seconden gedrukt totdat het radiomastysymbool  knippert. Na succesvolle ontvangst verschijnt het radiomastysymbool statisch. Als er geen ontvangst mogelijk is verdwijnt het radiomastysymbool .

● Signaalontvangst van de buitensensor activeren

De buitensensor stuurt ongeveer twee keer per minuut een signaal dat automatisch door het basisstation wordt ontvangen. U kunt de signaalontvangst echter ook manueel activeren. Houd hiervoor de CH-toets **15** gedurende drie seconden gedrukt totdat het kanaalsymbool  knippert. Na succesvolle ontvangst verdwijnt de weergave van het symbool en de ontvangen temperatuur en luchtvochtigheid verschijnt op het display.

● Achtergrondverlichting

- Raak het SNOOZE-/LIGHT-veld **2** aan. De achtergrondverlichting brandt gedurende 10 seconden. Terwijl de stekker zich in het stopcontact bevindt, staan 3 standen voor de achtergrondverlichting ter beschikking.

● Reset-functie

- Door het drukken op de reset-toets worden alle instellingen gereset. De instellingen kunnen nu opnieuw worden uitgevoerd.

● Storingen verhelpen

Het product bevat kwetsbare elektronische componenten. Het is mogelijk dat het product door radiografische apparaten in de directe omgeving gestoord wordt. Verwijder dergelijke apparaten uit de omgeving van het product als het display storingen vertoont.

Elektrostatische ontladingen kunnen tot functionele storingen leiden. Verwijder in geval van dergelijke functionele storingen even de batterij en plaats deze opnieuw in het apparaat.

Hindernissen zoals bijv. betonnen muren kunnen tot gevolg hebben, dat de ontvangst duidelijk wordt verstoord. Verander in dit geval de standplaats. Houd er echter rekening mee, dat de buitensensor altijd in een radius van max. 100 meter (zonder obstakels) van het basisstation dient te worden geplaatst. De aangegeven reikwijdte is de reikwijdte in het vrije veld wat betekent, dat er zich geen hindernis tussen de buitensensor en het basisstation mogen bevinden. Een „visueel contact“ tussen buitensensor en basisstation verbetert de transmissie in de meeste gevallen.

Kou (buitentemperatuur beneden 0°C) kan de prestaties van de batterijen van de buitensensor en zodoende eveneens de transmissie negatief beïnvloeden. Een andere factor, die tot storingen in de ontvangst kan leiden, zijn lege of te zwakke batterijen van de buitensensor. Vervang deze door nieuwe batterijen.

Als het product niet juist werkt, haalt u de batterijen er eventjes uit en plaatst u deze vervolgens weer opnieuw in het apparaat.

● Reiniging en onderhoud

- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen. Anders kan het product beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging en het onderhoud een droge en zachte brillenpoetsdoek.

● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren. De Grüne Punkt geldt niet voor Duitsland.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afdigfplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring**

Hierbij verklaart OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, DUITSLAND dat het product Radiografisch weerstation HG02832A, HG02832B, HG02832C, HG02832D, voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU en 2009/125/EG.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.owim.com

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare

onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen,
die gemaakt zijn van glas.



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 110
Einleitung	Seite 110
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 110
Teilebeschreibung.....	Seite 111
Technische Daten.....	Seite 112
Lieferumfang	Seite 113
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 113
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite 114
Inbetriebnahme	Seite 115
Produkte aufstellen	Seite 116
Außenfühler in Betrieb nehmen / Batterien wechseln	Seite 116
Hauptstation in Betrieb nehmen / Batterien wechseln	Seite 116
Das DCF-Signal (Uhrzeitsender).....	Seite 118
Anzeigen im Basismodus	Seite 119
Das Uhrzeitfeld	Seite 119
Das Luftdruckfeld	Seite 120
Das Temperaturfeld innen.....	Seite 121
Das Temperaturfeld außen	Seite 123
Einstellungen	Seite 124
Grundeinstellungen	Seite 125
Temperatur-Alarm	Seite 127
Temperatur-Alarm einstellen.....	Seite 127
Weckalarm	Seite 128
Gespeicherte Daten abrufen	Seite 130
Signalempfang manuell aktivieren	Seite 131
DCF-Signalempfang aktivieren	Seite 131
Signalempfang des Außenfühlers aktivieren	Seite 131
Hintergrundbeleuchtung.....	Seite 131
Reset-Funktion	Seite 132
Fehler beheben	Seite 132
Reinigung und Pflege	Seite 133
Entsorgung	Seite 133
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite 134
Garantie	Seite 134

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom		Funkgesteuert
	Wechselstrom		Spritzwassergeschützt
	Schutzklasse II		mit Sicherung

Funk-Wetterstation

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Diese Hauptstation zeigt die Innen- und Außentemperatur, die Luftfeuchte für innen und außen sowie den Luftdruck. Sie verfügt über eine funkgestützte Zeitanzeige sowie einige Alarmfunktionen. Basierend auf den gesammelten Daten errechnet sie die wahrscheinliche Wetterentwicklung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

Hauptstation

- 1 Display
- 2 SNOOZE-/LIGHT-Feld
- 3 Tastenfeld
- 4 Aufhängeöse der Hauptstation
- 5 Batteriefachdeckel
- 6 Ständer
- 7 SET-/HISTORY-Taste
- 8 UP-Taste
- 9 DOWN-/↶-Taste
- 10 ALARM-/SET-Taste
- 11 Reset-Taste
- 12 °C/°F-Taste
- 13 MEM-Taste
- 14 ALERT-Taste
- 15 CH-Taste
- 16 Batteriefach

Außenfühler

- 17 Signal-LED
- 18 Batteriefachdeckel
- 19 Aufhängeöse des Außenfühlers
- 20 Ständer des Außenfühlers
- 21 Batteriefach des Außenfühlers

Display

- 22 Temperaturfeld innen
- 23 Temperaturfeld außen
- 24 Uhrzeitfeld
- 25 Luftdruckfeld
- 26 Sensordisplay außen

Außenfühler-Tasten neben dem Batteriefach


- 27 °C/°F-Taste
- 28 TX-Taste (Kanal-Reset-Taste)
- 29 Kanal-Wahlschalter

Stromversorgung




- 30 Netzteil
- 31 Netzteilbuchse

● Technische Daten


Hauptstation:

Messbereich der Temperatur:	0 °C bis 50 °C 32 °F bis 122 °F
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Funkuhr:	DCF77
Batterien:	2 x LR06 (UM-3), 1,5 V  (Größe AA)
Messbereich des Luftdrucks:	850 hPa bis 1050 hPa 25,1 inHg bis 31,1 inHg
Frequenzband:	77,5 kHz, 433,050 MHz bis 434,790 MHz

Netzteil:

Eingang:	230–240 V ~ 50 Hz, 50 mA
Ausgang:	5 V  , 150 mA 
Modell:	6305-EU-A für HG02832B, HG02832D 6305-EU-B für HG02832A, HG02832C
Schutzklasse:	
TÜV SÜD/GS-geprüft.	

Außenfühler:

Messbereich der Temperatur:	-20 °C bis +50 °C -4,0 °F bis + 122 °F
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Reichweite der Funkübertragung:	max. 100 m (freies Feld)
Batterien:	2 x LR06 (UM-3), 1,5 V  (Größe AA)
Schutzklasse:	IPX4

Frequenzband:	433,050 MHz bis 434,790 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung:	433,92 MHz, -10,77 dBm


● Lieferumfang

- 1 Hauptstation
- 1 Außenfühler
- 4 Batterien, Typ LR06, 1,5 V
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise


Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!

-  Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie die Hauptstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Netzteils übereinstimmt (230–240 V~, 50 Hz).
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass das Produkt und das Netzteil sowie die Kabelverbindung unbeschädigt sind! Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt niemals in Betrieb!
- Der Stecker des Produkts muss in eine leicht zugängliche Steckdose gesteckt werden, damit das Produkt im Notfall leicht vom Stromnetz getrennt werden kann.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (6305-EU-A für HG02832B, HG02832D, 6305-EU-B für HG02832A, HG02832C) geeignet.
- Zum vollständigen Ausschalten des Produkts entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Setzen Sie die Batterien zuerst in den Außenfühler ein, dann erst in die Hauptstation.

● Produkte aufstellen

ACHTUNG: Nehmen Sie zuerst den Außenfühler und erst dann die Hauptstation in Betrieb.


- Setzen Sie den Außenfühler und auch die Hauptstation nach Möglichkeit keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Stellen Sie die Hauptstation auf eine ebene, horizontale Fläche oder hängen Sie sie an die Wand.
- Sie können die Hauptstation an der Öse **4** aufhängen oder den Ständer **6** ausklappen, um die Hauptstation auf einem ebenen, geraden Untergrund aufzustellen.

● Außenfühler in Betrieb nehmen / Batterien wechseln

- Öffnen Sie auf der Rückseite des Außenfühlers das Batteriefach **21**, indem Sie den Batteriefachdeckel **18** in Pfeilrichtung schieben.
- Für einen Batteriewechsel entnehmen Sie zunächst die alten Batterien.
- Legen Sie neue Batterien des Typs LRO6 in das Batteriefach **21**. Achten Sie hierbei auf die richtige Polung. Diese ist im Batteriefach dargestellt.
- Schließen Sie abschließend den Batteriefachdeckel wieder. Die Signal-LED **17** auf der Vorderseite des Außenfühlers leuchtet kurz auf. Die Signal-LED leuchtet im Folgenden etwa zweimal pro Minute auf und signalisiert so eine Funkübertragung.


● Hauptstation in Betrieb nehmen / Batterien wechseln

- Öffnen Sie auf der Rückseite der Hauptstation den Batteriefachdeckel **5**, indem Sie die Lasche am unteren Ende des Batteriefachs nach oben ziehen.

- Für einen Batteriewechsel entnehmen Sie zunächst die alten Batterien.
- Legen Sie neue Batterien des Typs LRO6 in das Batteriefach **16**. Achten Sie hierbei auf die richtige Polung. Diese ist im Batteriefach dargestellt.
- Schließen Sie abschließend den Batteriefachdeckel wieder. Das Display **1** leuchtet kurz auf und führt einen kurzen Check aller Anzeigeelemente durch.
- Entnehmen Sie alternativ die Batterien aus dem Batteriefach.
- Stecken Sie den Niederspannungsstecker des Netzteils **30** in die Netzteilbuchse **31** der Basisstation und schließen Sie das Netzkabel an eine leicht zu erreichende Steckdose an. Das Display wird nun permanent beleuchtet und prüft kurz alle Anzeige-Elemente.
- Im Temperaturfeld außen **23** wird das Empfangssymbol  animiert und zeigt an, dass die Hauptstation das Signal des Außenfühlers sucht.

Sollte nach 3 Minuten noch keine Außentemperatur angezeigt werden, stoppt die Hauptstation ihre Empfangsversuche. Die Animation des Empfangssymbols erlischt und das Temperaturfeld außen zeigt -._ °C und -._ % an. Wahrscheinlich kann aufgrund von baulichen Gegebenheiten, Stahlbetonwänden, zu massivem Mauerwerk oder aufgrund einer zu großen Entfernung kein Signal empfangen werden. Nach einer besseren Positionierung des Außenfühlers müssen Sie den Empfang erneut starten.


- Halten Sie hierzu die CH-Taste **15** auf der Rückseite der Hauptstation für 3 Sekunden gedrückt, bis das Empfangssymbol wieder animiert wird.


Das Produkt beginnt automatisch das Außensensor-Signal zu empfangen, ganz egal, ob das Außenfühlersignal empfangen wurde oder nicht. Im Uhrzeitfeld **24** wird das Funkturmsymbol  animiert und zeigt an, dass die Hauptstation des DCF-Signals den Empfang der Uhrzeit startet.



● Das DCF-Signal (Uhrzeitsender)

Das DCF-Signal (deutscher Zeitsignalsender) besteht aus Zeitimpulsen, die von einer der genauesten Uhren der Welt, in der Nähe von Frankfurt/Main, Deutschland, abgegeben werden.

Ihre Hauptstation empfängt diese Signale unter optimalen Bedingungen bis zu einer Distanz von ca. 1500 km um Frankfurt/Main.

Wurde das Signal erfasst, zeigt das Uhrzeitfeld **24** die gegenwärtige mitteleuropäische Uhrzeit, Datum und Wochentag an. Das Funkturmsymbol  erscheint statisch. Für weitere Einzelheiten hierzu lesen Sie bitte das Kapitel **Grundeinstellungen**.

Sind die Empfangsversuche nicht erfolgreich, bricht die Hauptstation nach 7 Minuten die Empfangsversuche ab und das Funkturmsymbol  erlischt. Informationen, wie Sie das Problem lösen können, finden Sie im Kapitel **Fehler beheben**.

- Sie können den Empfang erneut aktivieren, indem Sie die DOWN-/ -Taste **9** drei Sekunden gedrückt halten, bis das Funkturmsymbol  im Uhrzeitfeld **24** animiert wird. Grundsätzlich besteht auch die Möglichkeit, die Zeit manuell einzustellen. Für weitere Einzelheiten hierzu lesen Sie bitte das Kapitel **Grundeinstellungen**.

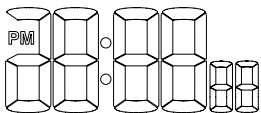
Nachdem die Hauptstation das Signal des Außenfühlers sowie das DCF-Signal empfangen hat, befindet sie sich im Basismodus.

Im Basismodus zeigt die Hauptstation im Display folgende Informationen:

● Anzeigen im Basismodus

● Das Uhrzeitfeld 24

Die Uhrzeit:

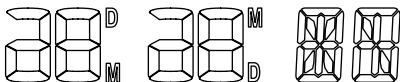


Die Uhrzeit wird gemäß den Voreinstellungen im 24-Stundenformat angezeigt. Wird in den Grundeinstellungen das 12-Stundenformat gewählt, er-

scheint in der Zeit von 12:00 Uhr mittags bis 11:59 Uhr abends zur Unterscheidung ein PM (Lateinisch für „Post Meridiem“ = nachmittags) vor der Uhrzeit.

Während der Sommerzeit erscheint oben zwischen Stunde und Minute ein DST (engl für Daylight Saving Time = Sommerzeit). Diese Anzeige steht nur zur Verfügung, wenn das DCF-Signal empfangen wurde.

Datum und Wochentag:



Links neben dem Kürzel D (englisch für Day = Tag) erscheint das Datum des aktuellen Tages und links neben dem Kürzel M (englisch für Month = Monat) erscheint das Datum des aktuellen Monats. Rechts erscheint das Kürzel für den aktuellen Wochentag. Die Sprache dieses Kürzels ist auf Deutsch voreingestellt, kann aber angepasst werden.

Lesen Sie hierzu das Kapitel **Grundeinstellungen**.

Das Funkturm-Symbol:



Das Funkturmsymbol zeigt an, dass das DCF-Signal erfolgreich empfangen wurde. Die Hauptstation gleicht ihre interne Uhr jede Nacht mit dem Uhrzeitsender ab. Während dieses Abgleichs blinkt das Symbol. War der Empfang erfolgreich, erscheint das Symbol statisch bis zum nächsten Empfangsvorgang.

Die Mondphase:

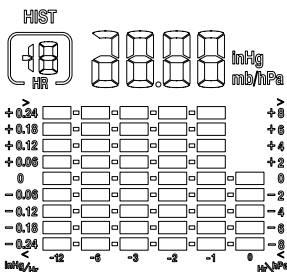
MOON PHASE



Die aktuelle Mondphase wird wie folgt angezeigt:
Der nicht beleuchtete Teil des Monds wird im Display dunkel angezeigt.

● Das Luftdruckfeld 25

Die Luftdruckanzeige:



Oben rechts erscheint der Luftdruck zu dem Zeitpunkt, welcher im Feld HIST (für Englisch History = Entwicklung) angezeigt wird.

Zeigt die Anzeige LLL (bzw. LL.LL bei Wahl der Einheit inHg), wird der Anzeigebereich von 850 hPa (25,1 inHg) unterschritten, zeigt er HHH (bzw. HH.HH), wird er überschritten.

Standardmäßig wird der aktuelle Luftdruck (HIST = 0) in der Einheit mb (Millibar) bzw. hPa (Hektopascal) angezeigt. Die Anzeige kann jedoch auch auf die ungebräuchliche Einheit inHg (Inch Quecksilbersäule) umgestellt werden. Lesen Sie hierzu das Kapitel **Grundeinstellungen**.

Das Balkendiagramm zeigt graphisch den Luftdruck vor 0, 1, 2, 3, 6 und 12 Stunden an.

Der Luftdruck-Trend:



TREND

Die Trendanzeige zeigt aufwärts (bzw. abwärts), wenn sich der Luftdruck innerhalb einer Stunde um 2 hPa (= 0,06 inHg) oder mehr ändert und behält die Richtung dann auch ohne weitere Änderung eine Stunde lang bei.

Die Wettervorhersage:

Die Hauptstation berechnet aus der Luftdruckentwicklung eine Wettervorhersage für eine Zeit von etwa 12 Stunden. Natürlich kann diese Vorhersage nicht mit der durch Satelliten und Hochleistungscomputer unterstützten Vorhersage von professionellen Wetterdiensten konkurrieren, sondern liefert lediglich einen ungefähren Anhaltspunkt für die aktuelle Entwicklung.

Die folgenden graphischen Vorhersagen stehen zur Verfügung:



leicht bewölkt



sonnig



bewölkt



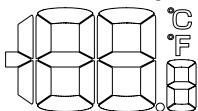
regnerisch



Schnee

● Das Temperaturfeld innen 22

Die Innentemperatur:

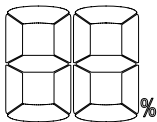


Die von der Hauptstation gemessene Innentemperatur wird mit einer Teilung von einem Zehntelgrad angezeigt. Oben rechts erscheint die Temperatureinheit °C (für Grad Celsius).

Die Temperatureinheit kann auch auf das mittlerweile ungebräuchliche °F (Grad Fahrenheit) umgestellt werden.

Drücken Sie hierzu die °C/F-Taste 12. Erscheint LL.L, wird der Messbereich von 0 °C bis 50 °C (bzw. 32 °F bis 122 °F) unterschritten, bei Anzeige von HH.H wird er überschritten.

Die relative Luftfeuchte:



Hier wird die relative Luftfeuchtigkeit angezeigt, welcher die Hauptstation ausgesetzt ist.

Der Trend der Temperatur- bzw. der Luftfeuchtigkeitsentwicklung:



Die Trendanzeige zeigt aufwärts (bzw. abwärts), wenn sich die Temperatur innerhalb einer Stunde um 2°C (= $3,6^{\circ}\text{F}$) oder mehr ändert und behält die Richtung dann auch ohne weitere Änderung eine Stunde lang bei. Die Trendanzeige der Luftfeuchtigkeit reagiert entsprechend bei einer Änderung von 2% Luftfeuchtigkeit.

Raumklimabewertung:

In Abhängigkeit von Luftfeuchte und der Temperatur im Innenraum bewertet die Hauptstation das Raumklima nach dem folgenden Schlüssel:



DRY

DRY (= Trocken): Luftfeuchtigkeit unter 40%



COM

COMFORT (= angenehm): Luftfeuchtigkeit zwischen 40 und 70%, sowie ein Temperaturbereich zwischen 20°C – 28°C (68°F – $82,4^{\circ}\text{F}$).

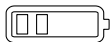


WET

WET (= Feucht): Luftfeuchtigkeit über 70%

Bei Raumtemperaturen außerhalb des Bereichs 20°C – 28°C erscheint keine Raumklimabewertung.

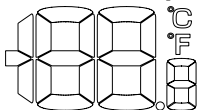
Niedriger Batterieladestatus:



Wird das Batteriezeichen angezeigt, sollten sobald wie möglich die Batterien der Hauptstation ausgetauscht werden. Folgen Sie hierzu den Anweisungen im Kapitel **Hauptstation in Betrieb nehmen / Batterien wechseln**.

● Das Temperaturfeld außen 23

Die Außentemperatur:

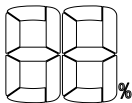


Die Außentemperatur wird mit einer Teilung von einem Zehntelgrad angezeigt. Oben rechts erscheint die Temperatureinheit °C (für Grad Celsius). Die Temperatureinheit kann auch auf das mittlerweile ungebräuchliche °F (Grad Fahrenheit) umgestellt werden.

- Drücken Sie hierzu die °C/F-Taste 12.

Erscheint LL.L, wird der Messbereich von -20 °C bis 50 °C (bzw. -4 °F bis 122 °F) unterschritten, bei Anzeige von HH.H wird er überschritten.

Die relative Luftfeuchte:



Hier wird die relative Luftfeuchtigkeit angezeigt, welcher der Außenfühler ausgesetzt ist.

Der Trend der Temperatur- bzw. der Luftfeuchtigkeitsentwicklung:




Die Trendanzeige zeigt aufwärts (bzw. abwärts), wenn sich die Temperatur innerhalb einer Stunde um 2 °C (= 3,6 °F) oder mehr ändert und behält die Richtung dann auch ohne weitere Änderung eine Stunde lang bei. Die Trendanzeige der Luftfeuchtigkeit reagiert entsprechend bei einer Änderung von 2% Luftfeuchtigkeit.

Kanalanzeige:



Die Hauptstation empfängt das Signal des Außenfühlers automatisch, nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben.

Hinweis: Bei Störungen durch in der Nähe befindliche Geräte, die Funksignale übertragen, wählen Sie einen anderen Kanal für den Außensensor durch Drücken der CH-Taste **15** an der Hauptstation oder des Kanal-Wahlschalters **29** am Außenfühler. Die relevanten Daten werden im LC-Display angezeigt.

- 1: Kanal Außenfühler auf 1
- 2: Kanal Außenfühler auf 2
- 3: Kanal Außenfühler auf 3
- : automatischer Kanalwechsel

Niedriger Batterieladestatus:



Wird das Batteriezeichen angezeigt, sollten sobald wie möglich die Batterien des Außenfühlers ausgetauscht werden. Folgen Sie hierzu den Anweisungen im Kapitel **Außenfühler in Betrieb nehmen / Batterien wechseln**.

● Einstellungen

ACHTUNG: Durch kräftiges Berühren der Gehäuseoberkante kann die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet werden (Abb. E). 10 Sekunden nachdem Sie die Berührung dieses Feldes lösen, erlischt die Displaybeleuchtung wieder.

Beachten Sie, dass die Hauptstation auf den gleichzeitigen Druck zweier Tasten nicht reagiert. Wenn also ein Tastendruck keinen Erfolg hat, berühren Sie wahrscheinlich gleichzeitig das SNOOZE-/LIGHT-Feld. Lösen Sie diese Berührung, wenn Sie das eben geschilderte Problem feststellen!

● Grundeinstellungen

- Um die Grundeinstellungen vornehmen zu können, halten Sie die SET-/HISTORY-Taste **7** 3 Sekunden lang gedrückt.
- Durch Druck auf die UP-Taste **8** oder die DOWN-/↵-Taste **9** können Sie nun den jeweils blinkenden Wert verändern.

TIPP: Wenn Sie die UP-Taste bzw. die DOWN-/↵-Taste gedrückt halten, erzeugen Sie einen schnellen Vorlauf bzw. Rücklauf der Zahlen.

ACHTUNG: Wenn Sie ca. 20 Sekunden lang keine Taste betätigen, kehrt die Hauptstation automatisch in den Basismodus zurück.

- Durch kurzen Druck auf die SET-/HISTORY-Taste können Sie den so eingestellten Wert bestätigen und gelangen in die nächste Option des Einstellungsmodus der Uhrzeit.
Auf diese Weise können der Reihe nach die folgenden Einstellungen vorgenommen werden:

Anmerkung: Falls die Hauptstation das DCF-Signal empfangen hat, lassen Sie die Einstellung von Jahr, Monat, Tag, Stunde und Minute unverändert. Falls Sie sich in einer anderen Zeitzone als Deutschland befinden, können Sie eine abweichende Zeit an Ihrem Wohnort unter Zeitzone einstellen.

- **Jahr**
- **Monat**
- **Tag**
- **Spracheinstellung** der Wochentags-Anzeige, unten rechts im Uhrzeitfeld.
Die folgenden Kürzel blinken auf und können durch Druck auf die UP/DOWN-Taste in folgender Reihenfolge verändert werden:
GE (Deutsch), DA (Dänisch), ES (Spanisch), NE (Niederländisch), FR (Französisch), IT (Italienisch), EN (Englisch)


- **Uhrzeitformat:** Hierbei steht 24 Hr für das 24-Stunden-Format (0:00 Uhr–23:59 Uhr). 12 Hr steht für das 12-Stunden-Format (1:00 Uhr–12:59 Uhr). Beim 12-Stunden-Format erscheint in der Zeit von 12:00 Uhr mittags bis 11:59 Uhr abends zur Unterscheidung ein PM (Lateinisch für „Post Meridieum“ = nachmittags) im Display.
- **Stunde**
- **Minute**
- **Zeitzone:** Die Zeitzone kann im Bereich von +12 bis –12 Stunden eingestellt werden.
Hinweis: Sollten Sie sich in einem Land befinden, in welchem zwar das DCF-Signal empfangen werden kann, die empfangene Zeit sich aber von Ihrer Ortszeit unterscheidet, können Sie die Zeitzoneneinstellung verwenden, um sich auf dem Display die aktuelle Ortszeit anzeigen zu lassen. Wenn Sie sich beispielsweise in einem Land befinden, in dem die Ortszeit eine Stunde vor der mitteleuropäischen Zeit (CET) ist, stellen Sie die Zeitzone auf +1. Die Uhr wird immer noch über das DCF-Signal gesteuert, läuft aber eine Stunde vor der CET-Zeit.
 Wenn Sie gerne wissen möchten, wie spät es beispielsweise gerade in den USA ist, können Sie dies ganz einfach anhand der Zeitzonewerte tun. Stellen Sie den Zeitzonewert z. B. auf -10, um sich die Ortszeit in Los Angeles anzeigen zu lassen.
- **Wettervorhersage:** Die Hauptstation berechnet die Wettervorhersage auf der Basis von Luftdruckveränderungen. Da bei Inbetriebnahme keine Daten über Luftdruckveränderungen vorliegen, erfolgt die Wettervorhersage zu diesem Zeitpunkt zufällig. Die Hauptstation ist erst nach ein paar Tagen in der Lage, die Wettervorhersage zu berechnen.
- Sie können jedoch bei Inbetriebnahme unter Bezug auf eine Wettervorhersage im Fernsehen oder Internet mittels der UP- oder DOWN-/↵-Taste eine Vorhersage einstellen, um die Selbstregulierung der Wettervorhersage ein wenig zu beschleunigen.

- **Luftdruck einstellen:** Die Luftdruckanzeige zeigt gemäß Voreinstellung den absoluten Luftdruck in mb bzw. hPa an. Hier können Sie die Anzeige nun auf den höhenbezogenen Luftdruck Ihres Aufenthaltsorts einstellen. Den korrekten aktuellen Wert entnehmen Sie bitte dem Internet oder der örtlichen Wettervorhersage. Beachten Sie, dass Sie den Wert in der Einheit einstellen müssen, welcher während der Einstellung angezeigt wird.
- **Luftdruckeinheit einstellen:** Standardmäßig ist die offizielle europäische Einheit hPa eingestellt. Sie können jedoch auch die Einheit Inch-Quecksilbersäule (inHg) wählen. Wenn Sie hier die Einheit wechseln, wird der angezeigte Wert automatisch in die neue Einheit umgerechnet.

● Temperatur-Alarm

Sie haben die Möglichkeit, für den Außenfühler einen Temperaturbereich zu definieren. Die Hauptstation gibt bei aktiviertem Temperaturalarm ein Alarmsignal ab, wenn der Außenfühler eine Temperatur außerhalb dieses Temperaturbereichs misst.

● Temperatur-Alarm einstellen

- Halten Sie die ALERT-Taste 14 drei Sekunden lang gedrückt, bis im Temperaturfeld außen 23 die Temperaturanzeige blinkt. Links neben der Temperaturanzeige erscheint ein blinkender Aufwärts-Pfeil .
- Durch Druck auf die UP-Taste 8 oder die DOWN-/↵-Taste 9 können Sie nun die maximale Temperatur des gewünschten Temperaturbereichs einstellen.


TIPP: Wenn Sie die UP-Taste bzw. die DOWN-/↵-Taste gedrückt halten, erzeugen Sie einen schnellen Vorlauf bzw. Rücklauf der Zahlen.


- Bestätigen Sie den Wert durch Druck auf die ALERT-Taste. Nun blinkt erneut die Temperaturanzeige und ein blinkender Abwärts-
pfeil ∇ erscheint.
- Durch Druck auf die UP-Taste oder die DOWN-/ ∇ -Taste können Sie nun die minimale Temperatur des gewünschten Temperaturbereichs einstellen.
- Bestätigen Sie diesen Wert durch Druck auf die ALERT-Taste. Der Temperaturbereich ist nun eingestellt.
- Durch kurzen Druck auf die ALERT-Taste können Sie den Temperaturalarm nun aktivieren bzw. deaktivieren.
Bei aktiviertem Temperaturalarm erscheint im Temperaturfeld außen unter der Anzeige OUT ein statischer Doppelpfeil: \rightleftharpoons
Misst der Außenfühler eine Temperatur, welche außerhalb dieses Temperaturbereichs liegt, ertönt von der Hauptstation eine Minute lang ein Alarmsignal. Dieses Alarmsignal kann durch Druck auf eine beliebige Taste des Tastenfelds ausgeschaltet werden.
Als optisches Alarmsignal blinkt die Temperatur, die das Signal ausgelöst hat, sowie der Teil des Doppelpfeils, der die Richtung der Temperaturabweichung signalisiert. Drücken Sie die ALERT-Taste, um das optische Alarmsignal abzuschalten.

● Weckalarm


Die Hauptstation verfügt über zwei Weckalarme, welche unabhängig von einander eingestellt und aktiviert werden können.

Wochentag-Alarm, Einzelalarm




 Wochentag-Alarm: montags bis freitags

 Einzelalarm: einmaliger Alarm
Sobald der Alarm beendet ist, wird dieser automatisch deaktiviert.


Weckalarm einstellen

- Halten Sie die ALARM-/SET-Taste **10** 3 Sekunden gedrückt, um in den Alarm-Einstellungsmodus zu gelangen. Anstelle der Uhrzeit erscheint die zuletzt eingestellte Weckalarmzeit mit blinkender Stundenanzeige. Rechts neben der Weckalarmzeit erscheint die Kennzeichnung .
- Sie können die Stundenzahl der W (Wochentag)- oder S (Einzelalarm)-Weckalarmzeit mittels der UP-Taste **8** oder der DOWN-/↵-Taste **9** einstellen.
TIPP: Wenn Sie die UP-Taste bzw. die DOWN-/↵-Taste gedrückt halten, erzeugen Sie einen schnellen Vorlauf bzw. Rücklauf der Zahlen.
- Durch erneuten Druck auf die ALARM-/SET-Taste bestätigen Sie Ihre Eingabe und die Minutenanzeige blinkt. Sie können diese nach dem gleichen Schema verändern.

Weckalarm aktivieren

- Drücken Sie im Uhrzeitmodus die DOWN-/↵-Taste **9**. Neben der Uhrzeit erscheint ein Glockensymbol mit einer 1: . Weckalarm 1 ist aktiviert. Ein weiterer Druck auf die DOWN-/↵-Taste löscht das Alarmsymbol 1. Es erscheint das Weckalarmsymbol 2: . Ein erneuter Druck auf die DOWN-/↵-Taste aktiviert Weckalarm 1 und Weckalarm 2. Beide Weckalarmsymbole erscheinen: . Ein vierter Druck auf die DOWN-/↵-Taste deaktiviert sowohl Weckalarm 1 als auch Weckalarm 2.

Alarm ausschalten

- Zur eingestellten Zeit erklingt der Signalton des Alarms und die Hintergrundbeleuchtung geht gleichzeitig an. Wenn nichts unternommen wird, ertönt der Signalton 2 Minuten lang, bevor er automatisch stoppt.
- Durch Berühren des SNOOZE-/LIGHT-Felds **2** unterbrechen Sie den Signalton. Im Uhrzeitfeld blinkt , um zu signalisieren,

dass Sie die Schlummerfunktion aktiviert haben: Der Signalton ertönt 5 Minuten später erneut.

- Zum endgültigen Abschalten des Signaltons drücken Sie irgendeine Taste des Tastenfelds.


● **Gespeicherte Daten abrufen**

Maximale Temperaturwerte

Durch einfachen Druck auf die MEM-Taste erscheint in beiden Temperaturfeldern [22] und [23] neben den Temperaturanzeigen sowie neben der Anzeige der Luftfeuchtigkeit das Zeichen MAX. Es wird für innen und außen der jeweils höchste gemessene Wert angezeigt. Wird die MEM-Taste zweimal gedrückt erscheint MIN neben der Temperaturanzeige und es wird für innen und außen der jeweils niedrigste gemessene Wert angezeigt. Nach 5 Sekunden werden automatisch wieder die aktuellen Werte angezeigt.



TIPP: Die Minimal- und Maximal-Temperatur wird dauerhaft bestimmt (sobald Batterien eingelegt/der Netzstecker angeschlossen wird). Halten Sie die MEM-Taste [13] für ca. 3 Sekunden gedrückt, um die gespeicherte Minimal-/Maximal-Temperatur zu löschen.

Luftdruckhistorie


Über wiederholten kurzen Druck auf die SET-/HISTORY-Taste kann der Luftdruck der vergangenen 12 Stunden angezeigt werden. Im Luftdruckfeld [25], neben der Luftdruckanzeige, zeigt die Historianzeige , vor wie vielen Stunden der nun angezeigte Luftdruck aktuell war.

● Signalempfang manuell aktivieren

● DCF-Signalempfang aktivieren

Die Hauptstation gleicht die interne Uhrzeit stets nachts mit dem DCF-Signal ab. Sie können den DCF-Empfang jedoch auch manuell aktivieren. Halten Sie hierzu die DOWN-/↵-Taste **[9]** 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Funkturmsymbol  blinkt. Nach erfolgreichem Empfang erscheint das Funkturmsymbol statisch. Ist kein Empfang möglich, erlischt das Funkturmsymbol .

● Signalempfang des Außenfühlers aktivieren

Der Außenfühler sendet etwa zweimal pro Minute ein Signal, welches von der Hauptstation automatisch empfangen wird. Sie können den Signalempfang jedoch auch manuell aktivieren. Halten Sie hierzu die CH-Taste **[15]** drei Sekunden lang gedrückt, bis das Kanalsymbol  blinkt. Nach erfolgreichem Empfang erlischt die Animation des Symbols und die empfangene Temperatur und Luftfeuchtigkeit erscheint im Display.

● Hintergrundbeleuchtung

- Berühren Sie das SNOOZE-/LIGHT-Feld **[2]**. Die Hintergrundbeleuchtung leuchtet für 10 Sekunden. Während sich der Stecker in der Steckdose befindet, stehen 3 Stufen der Hintergrundbeleuchtung zur Verfügung.

● **Reset-Funktion**

- Durch Drücken der Reset-Taste werden alle Einstellungen zurückgesetzt. Die Einstellungen können nun erneut vorgenommen werden.

● **Fehler beheben**

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Es ist möglich, dass das Produkt durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts, wenn das Display Störungen anzeigt.

Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

Hindernisse wie z. B. Betonwände können auch dazu führen, dass der Empfang empfindlich gestört wird. Verändern Sie in diesem Fall den Standort. Beachten Sie hierbei, dass der Außenfühler immer im Umkreis von max. 100 Meter (Freifeld) von der Basisstation aufgestellt werden sollte. Die angegebene Reichweite ist die Freifeldreichweite und bedeutet, dass kein Hindernis zwischen dem Außenfühler und der Basisstation stehen sollte. Ein „Sichtkontakt“ zwischen Außenfühler und Basisstation verbessert oftmals die Übertragung.

Kälte (Außentemperaturen unter 0 °C) kann die Batterieleistung des Außenfühlers und dadurch die Funkübertragung ebenfalls negativ beeinträchtigen. Ein weiterer Faktor, der zu Empfangsstörungen führen kann, sind leere oder zu schwache Batterien des Außenfühlers.

Tauschen Sie diese gegen neue aus.

Wenn das Produkt nicht richtig arbeitet, entfernen Sie die Batterien für einen kurzen Moment und setzen Sie sie anschließend erneut ein.

● Reinigung und Pflege

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein trockenes und weiches Brillenputztuch.

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Der Grüne Punkt gilt nicht für Deutschland.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt Funk-Wetterstation HG02832A, HG02832B, HG02832C, HG02832D den Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2009/125/EG entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.owim.com

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

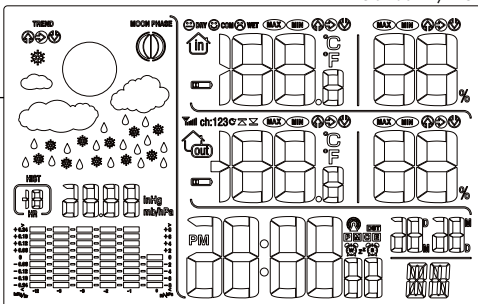
Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.



C

HG02832A/HG02832B

25

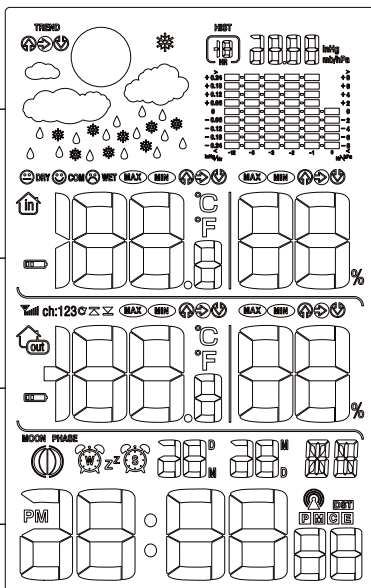


22

23

24

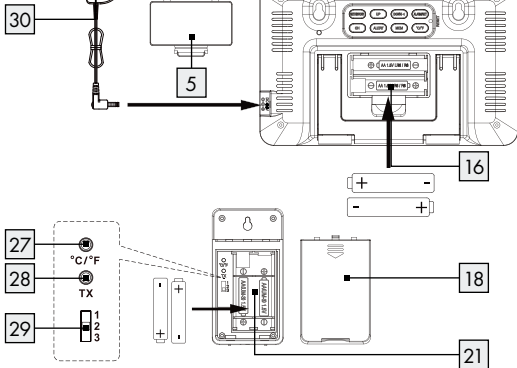
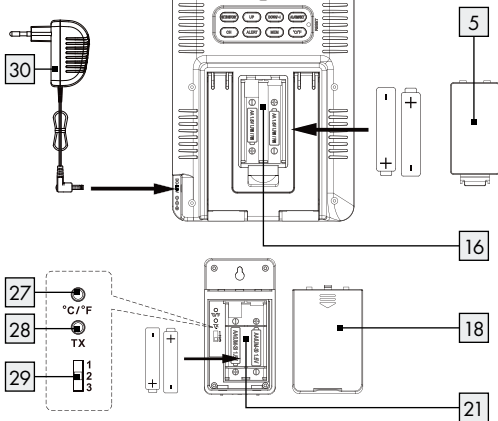
25

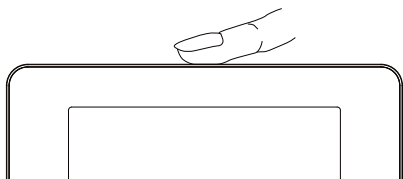
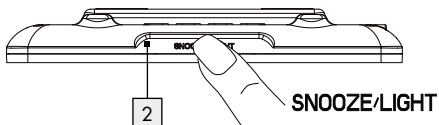
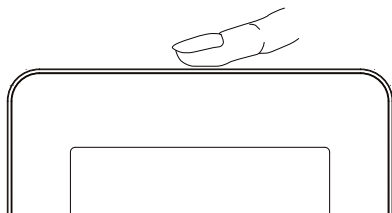
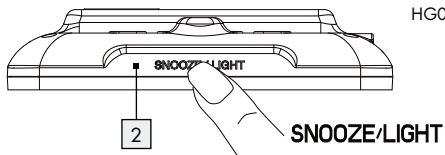
HG02832C/
HG02832D

22

23

24

DHG02832A/
HG02832BHG02832C/
HG02832D

EHG02832A/
HG02832BHG02832C/
HG02832D

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG02832A/HG02832B/
HG02832C/HG02832D
Version: 06/2017

Last Information Update · Tilstand af information
Version des informations · Stand van de informatie
Stand der Informationen: 07/2017 · Ident.-No.:
HG02832A/B/C/D072017-DK/BE/NL

IAN 283582

